

**SENAT DE BELGIQUE****BELGISCHE SENAAAT**

SESSION DE 1978-1979

ZITTING 1978-1979

**Projet de loi ajustant le budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1978.**

**Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van Nationale Opvoeding — Frans-talig regime — voor het begrotingsjaar 1978.**

INDEX.

INHOUDSOPGAVE.

	Pages
Projet de loi . . . . .	2

	Bladz.
Ontwerp van wet . . . . .	2

## TABLEAU DE LA LOI (1).

## WETSTABEL (1).

Titre I. — Dépenses courantes :

Titel I. — Lopende uitgaven :

Partie I :

Deel I :

Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale . . . . .	6
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture française . . . . .	6
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture française . . . . .	8
Section 31. — Administration générale . . . . .	8
Section 32. — Enseignement fondamental . . . . .	12
Section 33. — Enseignement spécial . . . . .	16
Section 34. — Enseignement secondaire . . . . .	20
Section 35. — Organisation des études . . . . .	24
Section 36. — Enseignement supérieur . . . . .	26
Section 37. — Recherche scientifique . . . . .	32
Section 38. — Enseignement de promotion sociale . . . . .	32
Section 39. — Enseignement par correspondance . . . . .	36

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding . . . . .	7
Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Franse Cultuur . . . . .	7
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Franse Cultuur . . . . .	9
Sectie 31. — Algemeen bestuur . . . . .	9
Sectie 32. — Basisonderwijs . . . . .	13
Sectie 33. — Buitengewoon onderwijs . . . . .	17
Sectie 34. — Secundair onderwijs . . . . .	21
Sectie 35. — Bestuur van het onderwijs . . . . .	25
Sectie 36. — Hoger onderwijs . . . . .	27
Sectie 37. — Wetenschappelijk onderzoek . . . . .	33
Sectie 38. — Onderwijs voor sociale promotie . . . . .	33
Sectie 39. — Schriftelijk onderwijs . . . . .	37

Partie II :

Deel II :

Section 41. — Dotations culturelles . . . . .	36
---	----

Sectie 41. — Culturele Dotaties . . . . .	37
---	----

Titre II. — Dépenses de capital :

Titel II. — Kapitaaluitgaven :

Partie I :

Deel I :

Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale . . . . .	38
Section 31. — Administration générale . . . . .	38
Section 32. — Enseignement fondamental . . . . .	38
Section 33. — Enseignement spécial . . . . .	40
Section 34. — Enseignement secondaire . . . . .	40
Section 35. — Organisation des études . . . . .	42
Section 36. — Enseignement supérieur . . . . .	42
Section 38. — Enseignement de promotion sociale . . . . .	44

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding . . . . .	39
Sectie 31. — Algemeen bestuur . . . . .	39
Sectie 32. — Basisonderwijs . . . . .	39
Sectie 33. — Buitengewoon onderwijs . . . . .	41
Sectie 34. — Secundair onderwijs . . . . .	41
Sectie 35. — Bestuur van het onderwijs . . . . .	43
Sectie 36. — Hoger onderwijs . . . . .	43
Sectie 38. — Onderwijs voor sociale promotie . . . . .	45

R. A 11343

R. A 11343

(1) Le programme justificatif sera publié séparément.

(1) Het verantwoordingsprogramma zal afzonderlijk gepubliceerd worden.

**PROJET DE LOI**

BAUDOUIN,  
Roi des Belges,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de l'Education nationale, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**AJUSTEMENT DES CREDITS.****ARTICLE 1<sup>er</sup>.**

§ 1. Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, et au Titre II — Dépenses de capital, du budget du Ministère de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1978, sont ajustés suivant les données détaillées du tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs)

**ONTWERP VAN WET**

BOUDEWIJN,  
Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Nationale Opvoeding, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

**KREDIETAANPASSINGEN.****ARTIKEL 1.**

§ 1. De kredieten, ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven, en onder de Titel II — Kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1978, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In miljoenen franken)

AJUSTEMENTS	Crédits non dissociés — Niet gesplijste kredieten	Crédits dissociés — Gesplijste kredieten		AANPASSINGEN
		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancingskredieten	
<b>TITRE I.</b>				<b>TITEL I.</b>
<i>Dépenses courantes.</i>				<i>Lopende uitgaven.</i>
Crédits supplémentaires de l'année courante	370,1	—	—	Bijkredieten voor het lopend jaar.
Réductions . . . . .	2 051,4	—	—	Verminderingen.
Crédits supplémentaires pour années antérieures . . . . .	1 529,3	—	—	Bijkredieten voor vroegere jaren.
<b>TITRE II.</b>				<b>TITEL II.</b>
<i>Dépenses de capital.</i>				<i>Kapitaaluitgaven.</i>
Crédits supplémentaires de l'année courante	1,7	—	—	Bijkredieten voor het lopend jaar.
Réductions . . . . .	63,8	1,2	1,2	Verminderingen.
Crédits supplémentaires pour années antérieures . . . . .	11,6	—	—	Bijkredieten voor vroegere jaren.

§ 2. Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, du budget du Ministère de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1978 et dont l'affectation

§ 2. De kredieten ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotings-

est réglée par le Conseil culturel de la Communauté culturelle française, sont adaptés à concurrence de :

jaar 1978 en waarvan de bestemming bepaald wordt door de « Conseil culturel de la Communauté culturelle française » worden aangepast ten belope van :

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

AJUSTEMENTS	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		AANPASSINGEN
		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancingskredieten	

TITRE I.

*Dépenses courantes.*

Réductions . . . . . 7,9 — —

ART. 2.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 3 avril 1979.

BAUDOUIN.

Par le Roi :  
*Le Premier Ministre,*  
P. VANDEN BOEYNANTS.

TITEL I.

*Lopende uitgaven.*

Verminderingen.

ART. 2.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

ART. 3.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 3 april 1979.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :  
*De Eerste Minister,*  
P. VANDEN BOEYNANTS.

**6-XIX-1** (S.E. 1979) N° 1

( 4 )

*Le Ministre de l'Education nationale,*

J. MICHEL.

*Le Ministre des Finances,*

G. GEENS.

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,*

M. EYSKENS.

*De Minister van Nationale Opvoeding,*

J. MICHEL.

*De Minister van Financiën,*

G. GEENS.

*De Staatssecretaris voor Begroting,*

M. EYSKENS.

TABLEAU



TABEL

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaer (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
1)	(2)					

## PARTIE I.

## SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE  
DE L'EDUCATION NATIONALE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	26,1	—	0,1	26,0	5,4
	<b>Totaux pour le § 1 . . .</b>		—	0,1		5,4
	<i>§ 2. Achat de biens non durables et de services.</i>					
12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. . . . .	9,1	3,4	—	12,5	1,2
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet . . . . .	16,9	4,5	—	21,4	4,6
	<b>Totaux pour le § 2 . . .</b>		7,9	—		5,8
	<b>Totaux pour le chapitre I . . .</b>		7,9	0,1		11,2
	<b>Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale . . .</b>		7,9	0,1		11,2

## SECTION 02.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE  
DE LA CULTURE FRANÇAISE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	35,8	—	2,2	33,6	0,6
	<b>Totaux pour le § 1 . . .</b>		—	2,2		0,6
	<i>§ 2. Achat de biens non durables et de services.</i>					
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet . . . . .	12,1	2,5	—	14,6	0,7
	<b>Totaux pour le § 2 . . .</b>		2,5	—		0,7
	<b>Totaux pour le chapitre I . . .</b>		2,5	2,2		1,3
	<b>Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture française . . .</b>		2,5	2,2		1,3

(In miljoenen franken)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES						TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN							
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnement				
Vastleggingskredieten			Ordonneringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
—	—	—	—	—	—		
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

## DEEL I.

## SECTIE 01.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER  
VAN NATIONALE OPVOEDING.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.	11.02
---	---	---	---	---	---	--	-------

—	—	—	—	—	—	Totalen voor § 1.	
---	---	---	---	---	---	-------------------	--

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen  
en van diensten.

—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
—	—	—	—	—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19

—	—	—	—	—	—	Totalen voor § 2.	
---	---	---	---	---	---	-------------------	--

—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
---	---	---	---	---	---	---------------------------	--

—	—	—	—	—	—	Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding.	
---	---	---	---	---	---	---	--

## SECTIE 02.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER  
VAN FRANSE CULTUUR.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.	11.02
---	---	---	---	---	---	--	-------

—	—	—	—	—	—	Totalen voor § 1.	
---	---	---	---	---	---	-------------------	--

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen  
en van diensten.

—	—	—	—	—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
---	---	---	---	---	---	--------------------------------	-------

—	—	—	—	—	—	Totalen voor § 2.	
---	---	---	---	---	---	-------------------	--

—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
---	---	---	---	---	---	---------------------------	--

—	—	—	—	—	—	Totalen voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Franse Cultuur.	
---	---	---	---	---	---	--	--

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLIJSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					

## SECTION 11.

DEPENSES DE CABINET  
DU SECRETAIRE D'ETAT  
A LA CULTURE FRANÇAISE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	22,9	—	1,1	21,8	—
	<b>Totaux pour le § 1 . . .</b>		—	1,1		—
	§ 2. Achat de biens non durables et de services.					
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet . . . .	8,3	1,0	—	9,3	—
	<b>Totaux pour le § 2 . . .</b>		1,0	—		—
	<b>Totaux pour le chapitre I . . .</b>		1,0	1,1		—
	<b>Totaux pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture française . .</b>		1,0	1,1		—

## SECTION 31.

## ADMINISTRATION GENERALE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :					
	1. Administration centrale . . . . .	826,9	—	4,7	822,2	—
11.10	Remboursement à l'Office national de l'Emploi, etc. :					
	1. Administration centrale . . . . .	9,0	16,9	—	25,9	—
	<b>Totaux pour le § 1 . . .</b>		16,9	4,7		—

(In miljoenen franken)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIÉS						TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN							
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnancement				
Vastleggingskredieten			Ordonnancingskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions	(14)	(15)
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

## SECTIE 11.

KABINETSUITGAVEN  
VAN DE STAATSSECRETARIS  
VOOR FRANSE CULTUUR.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.	11.02
						<b>Totalen voor § 1.</b>	

## § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	—	—	—	—	Werkingskosten van het Kabinet . . . . .	12.19
						<b>Totalen voor § 2.</b>	
						<b>Totalen voor hoofdstuk I.</b>	

**Totalen voor sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Franse Cultuur.**

## SECTIE 31.

## ALGEMEEN BESTUUR.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. : 1. Hoofdbestuur.	11.03
—	—	—	—	—	—	Terugbetaling aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, enz. : 1. Hoofdbestuur.	11.10
						<b>Totalen voor § 1.</b>	

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					
§ 2. Achat de biens non durables et de services.						
12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :					
	1. Administration centrale . . . . .	15,0	—	2,9	12,1	—
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc. :					
	1. Administration centrale . . . . .	55,9	8,7	—	64,6	9,2
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc. :					
	1. Administration centrale . . . . .	129,0	—	17,3	111,7	0,1
	2. Centre de traitement de l'information, etc. . . . .	27,5	—	0,5	27,0	—
			—	17,8		0,1
12.05	Indemnités généralement quelconques, etc. :					
	1. Administration centrale . . . . .	12,2	2,9	—	15,1	—
12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. :					
	1. Administration centrale . . . . .	237,6	—	5,0	232,6	—
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc. :					
	1. Administration centrale . . . . .	5,3	—	1,3	4,0	—
12.18	Travaux d'entretien à charge de l'Etat-proprétaire, etc. . . . .	150,0	—	20,7	129,3	—
	<b>Totaux pour le § 2 . . . . .</b>		11,6	47,7		9,3
	<b>Totaux pour le chapitre I . . . . .</b>		28,5	52,4		9,3
CHAPITRE IV.						
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.						
Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.						
41.01	Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut national géographique . . . . .	6,6	—	0,2	6,4	—
	<b>Totaux pour le chapitre IV . . . . .</b>		—	0,2		—
CHAPITRE 01.						
DIVERS.						
Non réparti économiquement.						
01.01	Crédit provisionnel, etc. . . . .	853,4	—	853,4	—	—
	<b>Totaux pour le chapitre 01 . . . . .</b>		—	853,4		—
	<b>Totaux pour la section 31. — Administration générale . . . . .</b>		28,5	906,0		9,3

(In miljoenen franken)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES						TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN							
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnancement				
Vastleggingskredieten			Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
—	—	—	—	—	—		
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderings	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderings		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

## § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	—	—	—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. : 1. Hoofdbestuur.	12.01
—	—	—	—	—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	12.02
—	—	—	—	—	—	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz. : 1. Hoofdbestuur. 2. Centrum voor informatieverwerking, enz.	12.03
—	—	—	—	—	—	Allerhande vergoedingen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	12.05
—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	12.06
—	—	—	—	—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen, enz. : 1. Hoofdbestuur.	12.07
—	—	—	—	—	—	Onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar, enz.	12.18
—	—	—	—	—	—	<b>Totalen voor § 2.</b>	
—	—	—	—	—	—	<b>Totalen voor hoofdstuk I.</b>	

## HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten  
aan fondsen en aan openbare instellingen  
zonder bedrijfskarakter.

—	—	—	—	—	—	Aandeel in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.	41.01
—	—	—	—	—	—	<b>Totalen voor hoofdstuk IV.</b>	

## HOOFDSTUK 01.

## DIVERSEN.

## Niet-economisch verdeeld.

—	—	—	—	—	—	Provisieel krediet, enz. . . . .	01.01
—	—	—	—	—	—	<b>Totalen voor hoofdstuk 01.</b>	
—	—	—	—	—	—	<b>Totalen voor sectie 31. — Algemeen Bestuur.</b>	

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					

## SECTION 32.

## ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :					
	1. Inspection de l'enseignement fondamental . . . . .	135,9	0,6	—	136,5	—
	2. Personnel enseignant et surveillants . . . . .	2 594,6	—	56,9	2 537,7	—
	3. Personnel ouvrier et de maîtrise et personnel administratif . . . . .	194,0	6,0	—	200,0	—
			6,6	56,9		—
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :					
	2. Etablissements de l'Etat . . . . .	1,8	—	0,8	1,0	—
	Totaux pour le § 1 . . . . .		6,6	57,7		—

§ 2. Achat de biens non durables  
et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :					
	1. Administration de l'enseignement fondamental . . . . .	0,6	0,2	—	0,8	—
	2. Etablissements de l'Etat . . . . .	4,4	—	1,2	3,2	0,1
			0,2	1,2		0,1
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occu- pation des locaux, etc. :					
	2. Etablissements de l'Etat . . . . .	39,2	—	0,9	38,3	—
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc. :					
	1. Administration et inspection de l'enseigne- ment fondamental . . . . .	7,4	—	1,6	5,8	0,1
	2. Etablissements de l'Etat . . . . .	15,4	—	—	15,4	0,1
			—	1,6		0,2
12.05	Indemnités généralement quelconques, etc. :					
	1. Administration et inspection de l'enseigne- ment fondamental . . . . .	5,4	—	0,1	5,3	—
	2. Etablissements de l'Etat . . . . .	1,0	—	0,2	0,8	—
			—	0,3		—
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc. :					
	1. Etablissements de l'Etat . . . . .	1,1	—	0,2	0,9	—
	Sous totaux pour les articles 12.01 à 12.07 . . . . .		0,2	4,2		0,3

(In miljoenen franken)

## TTITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES						TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN							
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderings	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderings	(14)	(15)
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

## SECTIE 32.

## BASISONDERWIJS.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	11.03
—	—	—	—	—	—	1. Inspectie van het basisonderwijs.	
—	—	—	—	—	—	2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.	
—	—	—	—	—	—	3. Werklieden, en meesterspersoneel en administratief personeel.	
						Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	11.04
—	—	—	—	—	—	2. Staatsinrichtingen.	
						<b>Totalen voor § 1.</b>	
						§ 2. <i>Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</i>	
—	—	—	—	—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	12.01
—	—	—	—	—	—	1. Bestuur van het basisonderwijs.	
—	—	—	—	—	—	2. Staatsinrichtingen.	
—	—	—	—	—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen, enz. :	12.02
—	—	—	—	—	—	2. Staatsinrichtingen.	
—	—	—	—	—	—	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz. :	12.03
—	—	—	—	—	—	1. Bestuur en inspectie van het basisonderwijs.	
—	—	—	—	—	—	2. Staatsinrichtingen.	
—	—	—	—	—	—	Allerhande vergoedingen, enz. :	12.05
—	—	—	—	—	—	1. Bestuur en inspectie van het basisonderwijs.	
—	—	—	—	—	—	2. Staatsinrichtingen.	
—	—	—	—	—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen, enz. :	12.07
—	—	—	—	—	—	1. Staatsinrichtingen.	
—	—	—	—	—	—	<b>Subtotalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.</b>	

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 <i>Kredieten verleend voor 1978</i> (3)	Crédits supplémentaires année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i> (4)	Réductions — <i>Verminderingen</i> (5)	Crédits proposés pour 1978 <i>Kredieten voorgesteld voor 1978</i> (6)	Crédits supplémentaires années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> (7)
(1)	(2)					
12.20	Distribution des prix, etc. :					
	1. Etablissements de l'Etat . . . . .	8,1	—	0,4	7,7	—
12.21	Assurance des élèves, etc. :					
	1. Etablissements de l'Etat . . . . .	9,0	—	0,1	8,9	—
12.22	Remboursement des frais de transport des élèves, etc. :					
	1. Etablissements de l'Etat . . . . .	21,0	—	2,0	19,0	—
12.23	Matières premières, etc. :					
	1. Etablissements de l'Etat . . . . .	7,0	—	0,4	6,6	—
12.24	Délivrance gratuite de livres, etc. :					
	1. Etablissements de l'Etat . . . . .	17,0	—	0,3	16,7	0,1
12.26	Rétribution des prestations de surveillance de midi, etc. . . . .	23,0	—	2,9	20,1	—
	<b>Totaux pour le § 2 . . . . .</b>		<b>0,2</b>	<b>10,3</b>		<b>0,4</b>
	<b>Totaux pour le chapitre I . . . . .</b>		<b>6,8</b>	<b>68,0</b>		<b>0,4</b>
CHAPITRE IV.						
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.						
Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.						
43.01	Subventions-traitements aux écoles primaires et gar- diennes officielles subventionnées . . . . .	8 670,1	—	69,4	8 600,7	60,0
43.02	Subventions de fonctionnement aux écoles primaires et gardiennes officielles subventionnées . . . . .	898,4	—	32,0	866,4	—
43.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc. . . . .	40,2	—	0,2	40,0	—
43.04	Internat de l'enseignement officiel subventionné . . . . .	0,6	0,3	—	0,9	—
43.06	Subventions de l'Etat pour le paiement des presta- tions de surveillance de midi, etc. . . . .	74,4	—	4,0	70,4	17,9
	<b>Totaux pour les articles 43 . . . . .</b>		<b>0,3</b>	<b>105,6</b>		<b>77,9</b>
Transferts de revenus à l'enseignement libre.						
44.01	Subventions-traitements aux écoles primaires et gar- diennes libres subventionnées . . . . .	6 202,2	—	10,3	6 191,9	17,0
44.02	Subventions de fonctionnement aux écoles primaires et gardiennes libres subventionnées . . . . .	745,7	—	21,0	724,7	—
44.04	Internat de l'enseignement libre subventionné, etc. . . . .	1,0	1,2	—	2,2	—
44.05	Subventions aux écoles primaires libres subvention- nées servant de champ d'expérience pour la pra- tique des méthodes nouvelles, etc. . . . .	0,3	0,1	—	0,4	0,6
44.06	Subventions de l'Etat pour le paiement des presta- tions de surveillance de midi, etc. . . . .	54,8	0,2	—	55,0	13,4
	<b>Totaux pour les articles 44 . . . . .</b>		<b>1,5</b>	<b>31,3</b>		<b>31,0</b>
	<b>Totaux pour le chapitre IV . . . . .</b>		<b>1,8</b>	<b>136,9</b>		<b>108,9</b>

(In miljoenen franken)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES						TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN							
Crédits d'engagement — Vastlegingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnancingskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	(14)	(15)
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
—	—	—	—	—	—	Prijsuitreiking, enz. :	12.20
						1. Staatsinrichtingen.	
—	—	—	—	—	—	Verzekering van de leerlingen, enz. :	12.21
						1. Staatsinrichtingen.	
—	—	—	—	—	—	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen, enz. :	12.22
						1. Staatsinrichtingen.	
—	—	—	—	—	—	Grondstoffen, enz. :	12.23
						1. Staatsinrichtingen.	
—	—	—	—	—	—	Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz. :	12.24
						1. Staatsinrichtingen.	
—	—	—	—	—	—	Bezoldiging van het middagtoezicht, enz. . . .	12.26
						<b>Totalen voor § 2.</b>	
						<b>Totalen voor hoofdstuk I.</b>	
HOOFDSTUK IV.							
INKOMENSOVERDRACHTEN							
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.							
Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.							
—	—	—	—	—	—	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde lagere en kleuterscholen.	43.01
—	—	—	—	—	—	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde lagere en kleuterscholen.	43.02
—	—	—	—	—	—	Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.	43.03
—	—	—	—	—	—	Internaten van het officieel gesubsidieerd onderwijs	43.04
—	—	—	—	—	—	Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht, enz.	43.06
						<b>Totalen voor de artikelen 43.</b>	
Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.							
—	—	—	—	—	—	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde lagere en kleuterscholen.	44.01
—	—	—	—	—	—	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde lagere en kleuterscholen.	44.02
—	—	—	—	—	—	Internaten van het vrij gesubsidieerd onderwijs, enz.	44.04
—	—	—	—	—	—	Toelage aan de gesubsidieerde vrije lagere scholen waar proefnemingen worden gedaan voor de praktische toepassing van de nieuwe methodes, enz.	44.05
—	—	—	—	—	—	Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht, enz.	44.06
						<b>Totalen voor de artikelen 44.</b>	
						<b>Totalen voor hoofdstuk IV.</b>	

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
CHAPITRE 01.						
DIVERS.						
Non réparti économiquement.						
01.01	Intervention de l'Etat pour la formation d'anima-teurs, etc. . . . .	65,0	—	1,0	64,0	—
	Totaux pour le chapitre 01 . . . .		—	1,0		—
	Totaux pour la section 32. — Enseignement fon-da-mental . . . . .		8,6	205,9		109,3
SECTION 33.						
ENSEIGNEMENT SPECIAL.						
CHAPITRE I.						
DEPENSES DE CONSOMMATION.						
(Dépenses courantes pour biens et services.)						
§ 1. Salaires et charges sociales.						
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :					
	1. Inspection . . . . .	5,7	0,1	—	5,8	—
	2. Personnel enseignant et enseignant auxiliaire	892,8	29,6	—	922,4	—
	3. Personnel ouvrier et de maîtrise et personnel administratif . . . . .	158,4	7,0	—	165,4	—
	Totaux pour le § 1 . . . .		36,7	—		—
§ 2. Achat de biens non durables et de services.						
12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. . . .	14,1	—	0,9	13,2	—
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occu-pation des locaux, etc. :					
	2. Etablissements de l'Etat . . . . .	48,3	1,7	—	50,0	—
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc. :					
	1. Inspection et administration de l'enseigne-ment spécial . . . . .	0,4	—	0,1	0,3	—
	2. Etablissements de l'Etat . . . . .	13,1	—	0,1	13,0	—
			—	0,2		—
12.04	Location d'installations mécanographiques . . .	1,2	—	0,1	1,1	—

(In miljoenen franken)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES						TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN							
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
—	—	—	—	—	—	(14)	(15)
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

## HOOFDSTUK 01.

## DIVERSEN.

## Niet-economisch verdeeld.

—	—	—	—	—	—	Bijdrage van de Staat in de vorming van animators, enz.	01.01
	—	—		—	—	<b>Totalen voor hoofdstuk 01.</b>	
	—	—		—	—	<b>Totalen voor sectie 32. — Basisonderwijs.</b>	

## SECTIE 33.

## BUITENGEWOON ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	11.03
—	—	—	—	—	—	1. Inspectie.	
—	—	—	—	—	—	2. Onderwijzend en hulp-onderwijzend personeel.	
						3. Werklieden en meesterspersoneel en administratief personeel.	
	—	—		—	—	<b>Totalen voor § 1.</b>	

## § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	—	—	—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. . . .	12.01
—	—	—	—	—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen, enz. :	12.02
						2. Staatsinrichtingen.	
—	—	—	—	—	—	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz. :	12.03
—	—	—	—	—	—	1. Inspectie en administratie van het buitengewoon onderwijs.	
						2. Staatsinrichtingen.	
—	—	—	—	—	—	Huur van mechanografische installaties . . . .	12.04

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaer (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					
12.05	Indemnités généralement quelconques, etc. :					
	1. Inspection et administration de l'enseignement spécial . . . . .	1,2	—	0,1	1,1	—
	2. Etablissements de l'Etat . . . . .	1,8	—	—	1,8	0,1
			—	0,1		0,1
12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. . . . .	0,1	1,2	—	1,3	0,1
12.20	Distribution des prix, etc. . . . .	3,8	—	0,2	3,6	—
12.21	Assurance des élèves, etc. . . . .	1,5	0,2	—	1,7	—
12.22	Frais de transport des enfants handicapés, etc. . . . .	175,1	2,2	—	177,3	13,0
12.23	Matières premières, etc. . . . .	11,2	—	0,4	10,8	—
12.26	Rétribution des prestations de surveillance de midi . . . . .	2,3	—	0,4	1,9	—
	<b>Totaux pour le § 2 . . . . .</b>		<b>5,3</b>	<b>2,3</b>		<b>13,2</b>
	<b>Totaux pour le chapitre I . . . . .</b>		<b>42,0</b>	<b>2,3</b>		<b>13,2</b>
CHAPITRE IV.						
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.						
Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.						
43.01	Subventions traitements, subventions forfaitaires et subventions pensions, etc. . . . .	561,4	34,7	—	596,1	—
43.02	Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement spécial officiels subventionnés . . . . .	82,6	—	26,0	56,6	—
43.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc. . . . .	2,3	0,1	—	2,4	—
43.04	Intervention de l'Etat dans les frais de transport, etc. . . . .	50,4	26,8	—	77,2	28,0
43.06	Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi . . . . .	2,9	—	1,9	1,0	—
	<b>Totaux pour les articles 43 . . . . .</b>		<b>61,6</b>	<b>27,9</b>		<b>28,0</b>
Transferts de revenus à l'enseignement libre.						
44.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc. . . . .	1 596,8	—	44,6	1 552,2	—
44.02	Subventions de fonctionnement, etc. . . . .	194,3	20,4	—	214,7	—
44.04	Intervention de l'Etat dans les frais de transport, etc. . . . .	128,1	12,0	—	140,1	10,3
44.06	Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi, etc. . . . .	4,1	—	3,1	1,0	—
	<b>Totaux pour les articles 44 . . . . .</b>		<b>32,4</b>	<b>47,7</b>		<b>10,3</b>
	<b>Totaux pour le chapitre IV . . . . .</b>		<b>94,0</b>	<b>75,6</b>		<b>38,3</b>

(In miljoenen franken)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES						TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN							
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnement				
Vastleggingskredieten			Ordonnancingskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
<i>Gestemd krediet</i>	<i>Aanvullingen</i>	<i>Verminderingen</i>	<i>Gestemd krediet</i>	<i>Aanvullingen</i>	<i>Verminderingen</i>	(14)	(15)
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

						Allerhande vergoedingen, enz. :	12.05
						1. Inspectie en administratie van het buitengewoon onderwijs.	
						2. Staatsinrichtingen.	
						Huur van onroerende goederen, enz. . . . .	12.06
						Prijsuitreiking, enz. . . . .	12.20
						Verzekering van de leerlingen, enz. . . . .	12.21
						Kosten van het vervoer van de gehandicapte kinderen, enz.	12.22
						Grondstoffen, enz. . . . .	12.23
						Bezoldiging van het middagtoezicht . . . . .	12.26
						<b>Totalen voor § 2.</b>	
						<b>Totalen voor hoofdstuk I.</b>	

## HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan provincies,  
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

						Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoe- lagen, enz.	43.01
						Werkingsloelagen aan de officiële gesubsidieerde in- richtingen voor buitengewoon onderwijs.	43.02
						Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.	43.03
						Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer, enz.	43.04
						Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middag- toezicht.	43.06
						<b>Totalen voor de artikelen 43.</b>	

## Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

						Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoe- lagen, enz.	44.01
						Werkingsloelagen, enz. . . . .	44.02
						Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer, enz.	44.04
						Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middag- toezicht, enz.	44.06
						<b>Totalen voor de artikelen 44.</b>	
						<b>Totalen voor hoofdstuk IV.</b>	

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978	Crédits supplémentaires année courante	Réductions	Crédits proposés pour 1978	Crédits supplémentaires années antérieures
		<i>Kredieten verleend voor 1978</i> (3)	<i>Bijkredieten lopend jaar</i> (4)	<i>Verminderingen</i> (5)	<i>Kredieten voorgesteld voor 1978</i> (6)	<i>Bijkredieten vroegere jaren</i> (7)
(1)	(2)					

## CHAPITRE 01.

## DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.01 (nouv.)	Crédit provisionnel en vue de l'application de la loi du 6 juillet 1970 organique de l'enseignement spécial . . . . .	—	—	—	—	0,4
	<b>Totaux pour le chapitre 01 . . . . .</b>					<b>0,4</b>
	<b>Totaux pour la section 33. — Enseignement spécial</b>		<b>136,0</b>	<b>77,9</b>		<b>51,9</b>

## SECTION 34.

## ENSEIGNEMENT SECONDAIRE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :					
	1. Inspection . . . . .	90,0	—	0,7	89,3	—
	2. Personnel enseignant et enseignant auxiliaire	11 495,0	—	109,8	11 385,2	100,0
	3. Personnel ouvrier et de maîtrise . . . . .	1 748,1	—	46,6	1 701,5	—
				<b>157,1</b>		<b>100,0</b>
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :					
	1. Administration de l'enseignement secondaire	3,5	1,5	—	5,0	—
	2. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat . . . . .	4,6	—	1,5	3,1	—
			<b>1,5</b>	<b>1,5</b>		<b>—</b>
	<b>Totaux pour le § 1 . . . . .</b>		<b>1,5</b>	<b>158,6</b>		<b>100,0</b>

## § 2. Achat de biens non durables et de services.

12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc. :					
	2. Etablissements de l'Etat . . . . .	440,6	20,5	—	461,1	24,3
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc :					
	2. Etablissements de l'Etat . . . . .	116,0	—	4,0	112,0	0,2

(In miljoenen franken)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES						TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN							
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnancement				
Vastleggingskredieten			Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions	(14)	(15)
—	—	—	—	—	—		
<i>Gestemd krediet</i>	<i>Aanvullingen</i>	<i>Verminderings</i>	<i>Gestemd krediet</i>	<i>Aanvullingen</i>	<i>Verminderings</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

## HOOFDSTUK 01.

## DIVERSEN.

## Niet-economisch verdeeld.

—	—	—	—	—	—	Voorlopig krediet voor de toepassing van de organieke wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs.	01.01 (nieuw)
	—	—		—	—	<b>Totalen voor hoofdstuk 01.</b>	
	—	—		—	—	<b>Totalen voor sectie 33. — Buitengewoon onderwijs.</b>	

## SECTIE 34.

## SECUNDAIR ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	11.03
—	—	—	—	—	—	1. Inspectie.	
—	—	—	—	—	—	2. Onderwijzend en hulp-onderwijzend personeel.	
						3. Werklieden- en meesterspersoneel.	
	—	—		—	—	<b>Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :</b>	<b>11.04</b>
—	—	—	—	—	—	1. Bestuur van het secundair onderwijs.	
—	—	—	—	—	—	2. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.	
	—	—		—	—	<b>Totalen voor § 1.</b>	

## § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	—	—	—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen, enz. :	12.02
						2. Staatsinrichtingen.	
—	—	—	—	—	—	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz. :	12.03
						2. Staatsinrichtingen.	

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					
12.04 (nouv.)	Location d'installations mécanographiques . . .	—	2,3	—	2,3	0,8
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc. . . . .	12,5	—	—	12,5	0,2
12.20	Distribution des prix, etc. . . . .	23,3	—	0,6	22,7	0,2
12.22	Remboursement des frais de transport des élèves, etc. . . . .	49,4	—	—	49,4	5,6
12.23	Achats de matières premières, etc. . . . .	71,0	4,0	—	75,0	0,2
12.45	Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement, etc. . . . .	98,7	—	4,7	94,0	—
	<b>Totaux pour le § 2 . . . . .</b>		<b>26,8</b>	<b>9,3</b>		<b>31,5</b>
	<b>Totaux pour le chapitre I . . . . .</b>		<b>28,3</b>	<b>167,9</b>		<b>131,5</b>
CHAPITRE IV.						
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.						
Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.						
43.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc. . . . .	5 228,6	—	54,6	5 174,0	735,7
43.02	Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement secondaire officiels subventionnés . . . . .	842,1	—	27,7	814,4	—
	<b>Totaux pour les articles 43 . . . . .</b>		<b>—</b>	<b>82,3</b>		<b>735,7</b>
Transferts de revenus à l'enseignement libre.						
44.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc. . . . .	12 028,4	—	115,5	11 912,9	200,0
44.02	Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement secondaire libres subventionnés . . . . .	1 722,2	—	63,5	1 658,7	—
	<b>Totaux pour les articles 44 . . . . .</b>		<b>—</b>	<b>179,0</b>		<b>200,0</b>
	<b>Totaux pour le chapitre IV . . . . .</b>		<b>—</b>	<b>261,3</b>		<b>935,7</b>
	<b>Totaux pour la section 34. — Enseignement secondaire . . . . .</b>		<b>28,3</b>	<b>429,2</b>		<b>1 067,2</b>

(In miljoenen franken)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES						TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN							
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnement				
Vastleggingskredieten			Ordonneringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions	(14)	(15)
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
—	—	—	—	—	—	Huur van mechanografische installaties . . . . .	12.04 (nieuw)
—	—	—	—	—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen, enz.	12.07
—	—	—	—	—	—	Prijsuitreiking, enz. . . . .	12.20
—	—	—	—	—	—	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van de leerlingen, enz.	12.22
—	—	—	—	—	—	Aankoop van grondstoffen, enz. . . . .	12.23
—	—	—	—	—	—	Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven, enz. . . . .	12.45
	—	—		—	—	<b>Totalen voor § 2.</b>	
	—	—		—	—	<b>Totalen voor hoofdstuk I.</b>	
HOOFDSTUK IV.							
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.							
Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.							
—	—	—	—	—	—	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoe- lagen, enz.	43.01
—	—	—	—	—	—	Werkings- toelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs.	43.02
	—	—		—	—	<b>Totalen voor de artikelen 43.</b>	
Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.							
—	—	—	—	—	—	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoe- lagen, enz.	44.01
—	—	—	—	—	—	Werkings- toelagen aan de vrije gesubsidieerde inrich- tingen voor secundair onderwijs.	44.02
	—	—		—	—	<b>Totalen voor de artikelen 44.</b>	
	—	—		—	—	<b>Totalen voor hoofdstuk IV.</b>	
	—	—		—	—	<b>Totalen voor sectie 34. — Secundair onderwijs.</b>	

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					

## SECTION 35.

## ORGANISATION DES ETUDES.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

11.03 Rémunérations du personnel actif et en disponibilité,  
etc. :

1. Inspection, etc. . . . .	12,8	0,7	—	13,5	—
3. Centres P.M.S. . . . .	401,6	—	4,6	397,0	0,1
<b>Totaux pour le § 1 . . . .</b>		<b>0,7</b>	<b>4,6</b>		<b>0,1</b>

§ 2. Achat de biens non durables  
et de services.

12.01 Honoraires des avocats et des médecins, etc. . . .	53,6	—	2,3	51,3	—
12.03 Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc.	134,5	—	10,1	124,4	10,0
12.05 Indemnités généralement quelconques, etc. . . .	7,8	—	0,5	7,3	—
12.06 Loyers des biens immobiliers, etc. . . . .	6,5	—	0,1	6,4	—
12.07 Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc. . . . .	2,8	—	0,2	2,6	—
<b>Totaux pour le § 2 . . . .</b>		<b>—</b>	<b>13,2</b>		<b>10,0</b>
<b>Totaux pour le chapitre I . . . .</b>		<b>0,7</b>	<b>17,8</b>		<b>10,1</b>

## CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux provinces,  
communes et organismes assimilés.

43.01 Subventions-traitement, etc. . . . .	230,7	—	2,0	228,7	—
43.02 Subvention de fonctionnement, etc. . . . .	31,2	—	2,1	29,1	—
44.01 Subventions-traitements, etc. . . . .	299,6	2,9	—	302,5	—
<b>Totaux pour le chapitre IV . . . .</b>		<b>2,9</b>	<b>4,1</b>		<b>—</b>
<b>Totaux pour la section 35. — Organisation des études . . . . .</b>		<b>3,6</b>	<b>21,9</b>		<b>10,1</b>

(In miljoenen franken)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
Gestemd krediet (8)	Aanvullingen (9)	Verminderingen (10)	Gestemd krediet (11)	Aanvullingen (12)	Verminderingen (13)		

## SECTIE 35.

## BESTUUR VAN HET ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	11.03
—	—	—	—	—	—	1. Inspectie.	
—	—	—	—	—	—	3. P.M.S.-centra.	
						<b>Totalen voor § 1.</b>	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen  
en van diensten.

—	—	—	—	—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. . . . .	12.01
—	—	—	—	—	—	Leveringen van goederen en diensten : bureau- onkosten, enz.	12.03
—	—	—	—	—	—	Allerhande vergoedingen, enz. . . . .	12.05
—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz. . . . .	12.06
—	—	—	—	—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aan- kopen van niet-duurzame goederen, enz.	12.07
						<b>Totalen voor § 2.</b>	
						<b>Totalen voor hoofdstuk I.</b>	

## HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan provincies,  
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

—	—	—	—	—	—	Weddetoelagen, enz. . . . .	43.01
—	—	—	—	—	—	Werkingsstoelagen, enz. . . . .	43.02
—	—	—	—	—	—	Weddetoelagen, enz. . . . .	44.01
						<b>Totalen voor hoofdstuk IV.</b>	
						<b>Totalen voor sectie 35. — Bestuur van het onderwijs.</b>	

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					

## SECTION 36.

## ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

## § 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :					
	2. Personnel directeur, enseignant, etc. . . . .	834,2	15,5	—	849,7	—
	3. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service . . . . .	351,2	28,2	—	379,4	0,1
			43,7	—		0,1
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :					
	1. Etablissements d'enseignement de l'Etat, etc.	9,2	—	—	9,2	0,1
	2. Frais de contrôle des institutions universitaires . . . . .	0,7	—	0,1	0,6	—
			—	0,1		0,1
	<b>Totaux pour le § 1 . . . . .</b>		<b>43,7</b>	<b>0,1</b>		<b>0,2</b>

## § 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. . . . .	4,7	0,1	—	4,8	0,1
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc. . . . .	130,5	—	15,1	115,4	0,5
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc. :					
	1. Etablissements d'enseignement de l'Etat, etc.	50,2	—	6,5	43,7	0,1
	2. Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique . . . . .	1,0	—	0,2	0,8	—
			—	6,7		0,1
12.04	Location d'installations mécanographiques . . . . .	8,0	—	0,1	7,9	—
12.05	Indemnités généralement quelconques, etc. . . . .	4,1	—	0,4	3,7	0,1
12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. . . . .	0,2	—	0,1	0,1	—
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc. . . . .	5,7	0,5	—	6,2	—
12.20	Distribution des prix, etc. . . . .	7,8	—	0,8	7,0	—
12.21	Assurance des élèves, etc. . . . .	6,4	—	0,5	5,9	—
12.22	Remboursement des frais de transport des élèves, etc. . . . .	1,0	—	0,7	0,3	—

(In miljoenen franken)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES						TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN							
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnancement				
Vastleggingskredieten			Ordonnancingskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions	(14)	(15)
—	—	—	—	—	—		
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderings	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderings		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

## SECTIE 36.

## HOGER ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

Bezoldigingen van het actief en ter beschikking  
gesteld personeel, enz. : 11.03

2. Bestuurs- en onderwijzend personeel, enz.

3. Meesters-, vak- en dienstpersoneel.

Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel : 11.04

1. Rijksonderwijsinrichtingen, enz.

2. Onkosten voor de controle van de universi-  
taire instellingen.

Totalen voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen  
en van diensten.

Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. . . . 12.01

Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten  
van de lokalen, enz. 12.02

Leveringen van goederen en diensten : bureau-  
onkosten, enz. : 12.03

1. Rijksonderwijsinrichtingen, enz.

2. Bestuur van het Hoger Onderwijs en van het  
Wetenschappelijk Onderzoek.

Huur van mechanografische installaties . . . . 12.04

Allerhande vergoedingen, enz. . . . . 12.05

Huur van onroerende goederen, enz. . . . . 12.06

Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aan-  
kopen van niet-duurzame goederen, enz. 12.07

Prijzuitreiking, enz. . . . . 12.20

Verzekering van leerlingen, enz. . . . . 12.21

Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van  
leerlingen, enz. 12.22

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					
12.23	Achat de matières premières, etc. . . . .	49,7	—	6,2	43,5	0,7
12.26 (nouv.)	Organisation d'expositions et manifestations commémoratives. — Dépenses de toute nature . . .	—	0,2	—	0,2	—
	<b>Totaux pour le § 2 . . . . .</b>		<b>0,8</b>	<b>30,6</b>		<b>1,5</b>
	<b>Totaux pour le chapitre I . . . . .</b>		<b>44,5</b>	<b>30,7</b>		<b>1,7</b>
CHAPITRE II.						
INTERETS ET PERTES D'ENTREPRISES.						
Intérêts de la dette des pouvoirs publics.						
21.01	Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de retraite, etc. :					
	1. Ancien régime d'investissements, etc. . . . .	19,6	—	9,6	10,0	—
	2. Nouveau régime d'investissements, etc. . . . .	3,6	—	1,6	2,0	—
	<b>Totaux pour le chapitre II . . . . .</b>		<b>—</b>	<b>11,2</b>		<b>—</b>
CHAPITRE III.						
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.						
Transferts de revenus aux ménages.						
33.02	Subvention au service social de l'Université de l'Etat à Mons, etc. . . . .	1,6	—	0,4	1,2	—
33.03	Subvention au service social de l'Ecole des Hautes études consulaires et commerciales à Liège . . .	2,3	—	0,6	1,7	—
33.04	Subvention au service social de l'Institut catholique des Hautes études commerciales à Woluwe-Saint-Pierre . . . . .	3,7	—	0,9	2,8	—
33.05	Subvention au service social de l'Institut supérieur de Traducteurs et Interprètes de l'Etat à Bruxelles, etc. . . . .	3,2	—	0,8	2,4	—
33.06	Subvention au service social de l'Institut d'enseignement supérieur Lucien Cooremans à Bruxelles	0,8	—	0,2	0,6	—
33.07	Subvention au service social de l'Institut libre Marie Haps à Bruxelles . . . . .	1,1	—	0,3	0,8	—
33.13	Subventions aux services sociaux des institutions d'enseignement supérieur de type long, etc. . . . .	14,0	—	14,0	—	—
33.14	Subventions aux services sociaux des institutions d'enseignement supérieur artistique de type long, etc. . . . .	2,1	—	2,1	—	—
	<b>Totaux pour le chapitre III . . . . .</b>		<b>—</b>	<b>19,3</b>		<b>—</b>

(In miljoenen franken)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES						TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN							
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnement				
Vastleggingskredieten			Ordonneringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions	(14)	(15)
—	—	—	—	—	—		
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderings	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderings		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

—	—	—	—	—	—	Aankoop van grondstoffen, enz. . . . .	12.23
—	—	—	—	—	—	Organisatie van tentoonstellingen en herdenkings- plechtigheden. — Uitgaven van alle aard.	12.26 (nieuw)
	—	—		—	—	<b>Totalen voor § 2.</b>	
	—	—		—	—	<b>Totalen voor hoofdstuk I.</b>	

## HOOFDSTUK II.

## RENTE EN VERLIEZEN VAN BEDRIJVEN.

## Rente overheidsschuld.

—	—	—	—	—	—	Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, enz. :	21.01
—	—	—	—	—	—	1. Oud investeringsregime, enz.	
	—	—		—	—	2. Nieuw investeringsregime, enz.	
	—	—		—	—	<b>Totalen voor hoofdstuk II.</b>	

## HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN.

## Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

—	—	—	—	—	—	Toelage voor de sociale dienst van de « Université de l'Etat » te Bergen, enz.	33.02
—	—	—	—	—	—	Toelage voor de sociale dienst van de « Ecole des Hautes études consulaires et commerciales » te Luik.	33.03
—	—	—	—	—	—	Toelage voor de sociale dienst van het « Institut catholique des Hautes études commerciales » te Sint-Pieters-Woluwe.	33.04
—	—	—	—	—	—	Toelage voor de sociale dienst van het « Institut supérieur de Traducteurs et Interprètes de l'Etat » te Brussel, enz.	33.05
—	—	—	—	—	—	Toelage voor de sociale dienst van het « Institut d'enseignement supérieur Lucien Cooremans » te Brussel.	33.06
—	—	—	—	—	—	Toelage voor de sociale dienst van het « Institut libre Marie Haps » te Brussel.	33.07
—	—	—	—	—	—	Toelagen voor de sociale diensten van de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, enz.	33.13
—	—	—	—	—	—	Toelagen voor de sociale diensten van de instellingen voor hoger kunstonderwijs van het lange type, enz.	33.14
	—	—		—	—	<b>Totalen voor hoofdstuk III.</b>	

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — <i>Kredieten verleend voor 1978</i> (3)	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaer</i> (4)	Réductions — <i>Verminderingen</i> (5)	Crédits proposés pour 1978 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1978</i> (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> (7)
(1)	(2)					

## CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux provinces,  
communes et organismes assimilés.

43.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc. . . . .	746,7	72,7	—	819,4	120,0
43.02	Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement supérieur officiels subventionnés.	124,1	—	3,7	120,4	—
	<b>Totaux pour les articles 43 . . .</b>		<b>72,7</b>	<b>3,7</b>		<b>120,0</b>

## Transferts de revenus à l'enseignement libre.

44.01	Subventions-traitement, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc. . . . .	1 449,2	—	25,6	1 423,6	65,0
44.02	Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement libres subventionnés . . . .	182,5	—	16,9	165,6	—
44.04	Allocation de fonctionnement à l'Université libre de Bruxelles, etc. . . . .	2 202,7	—	54,9	2 147,8	—
44.05	Allocation de fonctionnement à l'Université catholique de Louvain, etc. . . . .	2 759,0	—	68,1	2 690,9	—
44.06	Allocation de fonctionnement aux Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur, etc. . .	601,0	—	15,1	585,9	—
44.07	Allocation de fonctionnement à la Faculté universitaire catholique de Mons, etc. . . . .	91,2	—	3,2	88,0	—
44.08	Allocation de fonctionnement à la Faculté polytechnique de Mons, etc. . . . .	341,1	—	19,0	322,1	—
44.14	Allocation de fonctionnement aux Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles, etc. . . . .	107,9	—	2,7	105,2	—
44.15	Subventions-pensions aux établissements universitaires libres, etc. . . . .	71,7	9,0	—	80,7	58,9
	<b>Totaux pour les articles 44 . . .</b>		<b>9,0</b>	<b>205,5</b>		<b>123,9</b>
	<b>Totaux pour le chapitre IV . . .</b>		<b>81,7</b>	<b>209,2</b>		<b>243,9</b>

(In miljoenen franken)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES						TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN							
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnement				
Vastleggingskredieten			Ordonneringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
—	—	—	—	—	—		
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderings	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderings		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

## HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan provincies,  
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

—	—	—	—	—	—	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoe- lagen, enz.	43.01
—	—	—	—	—	—	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor hoger onderwijs.	43.02
						<b>Totalen voor de artikelen 43.</b>	

## Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

—	—	—	—	—	—	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioen- toelagen, enz.	44.01
—	—	—	—	—	—	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde onder- wijsinrichtingen.	44.02
—	—	—	—	—	—	Werkingsuitkering aan de « Université libre de Bruxelles », enz.	44.04
—	—	—	—	—	—	Werkingsuitkering aan de « Université catholique de Louvain », enz.	44.05
—	—	—	—	—	—	Werkingsuitkering aan de « Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix » te Namen, enz.	44.06
—	—	—	—	—	—	Werkingsuitkering aan de « Faculté universitaire catholique » te Bergen, enz.	44.07
—	—	—	—	—	—	Werkingsuitkering aan de « Faculté polytechnique » te Bergen, enz.	44.08
—	—	—	—	—	—	Werkingsuitkering aan de « Facultés universitaires Saint-Louis » te Brussel, enz.	44.14
—	—	—	—	—	—	Pensioentoeelagen aan de vrije universitaire inrich- tingen, enz.	44.15
						<b>Totalen voor de artikelen 44.</b>	
						<b>Totalen voor hoofdstuk IV.</b>	

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaer (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					
CHAPITRE 01.						
DIVERS.						
Non réparti économiquement.						
01.01	Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Liège, etc. . . . .	2 487,1	—	72,7	2 414,4	—
01.02	Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Mons, etc. . . . .	333,1	15,0	—	348,1	22,1
01.04	Allocation de fonctionnement à la Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux, etc. . . . .	244,7	—	5,8	238,9	—
01.07	Service des commissaires et délégués du Gouvernement, etc. . . . .	8,0	1,5	—	9,5	1,1
01.11	Intervention de l'Etat en application des articles 34 et 35 de la loi du 27 juillet 1971, etc. . . . .	511,4	—	42,0	469,4	—
	<b>Totaux pour le chapitre 01 . . . . .</b>		<b>16,5</b>	<b>120,5</b>		<b>23,2</b>
	<b>Totaux pour la section 36. — Enseignement supérieur . . . . .</b>		<b>142,7</b>	<b>390,9</b>		<b>268,8</b>
SECTION 37.						
RECHERCHE SCIENTIFIQUE.						
CHAPITRE III.						
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.						
Transferts de revenus aux ménages.						
33.16	Subvention au Centre interuniversitaire de formation permanente à Charleroi . . . . .	5,0	1,5	—	6,5	—
	<b>Totaux pour le chapitre III . . . . .</b>		<b>1,5</b>	<b>—</b>		<b>—</b>
	<b>Totaux pour la section 37. — Recherche scientifique . . . . .</b>		<b>1,5</b>	<b>—</b>		<b>—</b>
SECTION 38.						
ENSEIGNEMENT DE PROMOTION SOCIALE.						
CHAPITRE I.						
DEPENSES DE CONSOMMATION.						
(Dépenses courantes pour biens et services.)						
§ 1. Salaires et charges sociales.						
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :					
	1. Inspection . . . . .	7,0	—	0,8	6,2	—
	2. Personnel enseignant et enseignant auxiliaire . . . . .	458,8	—	9,3	449,5	—
	3. Personnel ouvrier et de maîtrise . . . . .	12,5	0,1	—	12,6	—
	<b>Totaux pour le § 1 . . . . .</b>		<b>0,1</b>	<b>10,1</b>		<b>—</b>

(In miljoenen franken)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES						TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN							
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnement				
Vastleggingskredieten			Ordonnancingskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
—	—	—	—	—	—		
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderings	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderings		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

## HOOFDSTUK 01.

## DIVERSEN.

## Niet-economisch verdeeld.

—	—	—	—	—	—	Werkingsuitkering aan de « Université de l'Etat » te Luik, enz.	01.01
—	—	—	—	—	—	Werkingsuitkering aan de « Université de l'Etat » te Bergen, enz.	01.02
—	—	—	—	—	—	Werkingsuitkering aan de « Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat » te Gembloux, enz.	01.04
—	—	—	—	—	—	Regeringscommissarissen en afgevaardigden, enz.	01.07
—	—	—	—	—	—	Bijdrage van de Staat ter toepassing van de artikelen 34 en 35 van de wet van 27 juli 1971, enz.	01.11
						<b>Totalen voor hoofdstuk 01.</b>	
						<b>Totalen voor sectie 36. — Hoger onderwijs.</b>	

## SECTIE 37.

## WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

## HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN.

## Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

—	—	—	—	—	—	Toelage aan het « Centre interuniversitaire de formation permanente » te Charleroi.	33.16
						<b>Totalen voor hoofdstuk III.</b>	
						<b>Totalen voor sectie 37. — Wetenschappelijk onderzoek.</b>	

## SECTIE 38.

## ONDERWIJS VOOR SOCIALE PROMOTIE.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

## § 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	11.03
—	—	—	—	—	—	1. Inspectie.	
—	—	—	—	—	—	2. Onderwijzend en hulp-onderwijzend personeel.	
						3. Werklieden en meesterspersoneel.	
						<b>Totalen voor § 1.</b>	

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions 'de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieure : — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					

§ 2. Achat de biens non durables  
et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. . . . .	0,1	0,1	—	0,2	—
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occu- pation des locaux, etc. :					
	1. Inspection. — Administration . . . . .	—	0,1	—	0,1	—
12.03	Fournitures de biens et services, etc. . . . .					
	2. Etablissements de l'Etat . . . . .	4,6	—	0,1	4,5	—
	<b>Totaux pour le § 2 . . . . .</b>		<b>0,2</b>	<b>0,1</b>		<b>—</b>
	<b>Totaux pour le chapitre I . . . . .</b>		<b>0,3</b>	<b>10,2</b>		<b>—</b>

## CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux provinces,  
communes et organismes assimilés.

43.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc. . . . .	778,7	9,2	—	787,9	—
43.02	Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement de promotion sociale officiels subventionnés . . . . .	60,6	—	3,4	57,2	—
	<b>Totaux pour les articles 43 . . . . .</b>		<b>9,2</b>	<b>3,4</b>		<b>—</b>

## Transferts de revenus à l'enseignement libre.

44.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc. . . . .	383,4	—	2,3	381,1	—
	<b>Totaux pour le chapitre IV . . . . .</b>		<b>9,2</b>	<b>5,7</b>		<b>—</b>
	<b>Totaux pour la section 38. — Enseignement de promotion sociale . . . . .</b>		<b>9,5</b>	<b>15,9</b>		<b>—</b>

(In miljoenen franken)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES						TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN							
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnement				
Vastleggingskredieten			Ordonneringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions	(14)	(15)
—	—	—	—	—	—		
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderings	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderings		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen  
en van diensten.

—	—	—	—	—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. . . .	12.01
						Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen, enz. :	12.02
—	—	—	—	—	—	1. Inspectie. — Administratie.	
—	—	—	—	—	—	Leveringen van goederen en diensten, enz. . . .	12.03
						2. Staatsinrichtingen.	
						<b>Totalen voor § 2.</b>	
						<b>Totalen voor hoofdstuk I.</b>	

## HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan provincies,  
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

—	—	—	—	—	—	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoe- lagen, enz.	43.01
—	—	—	—	—	—	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor onderwijs van sociale promotie.	43.02
						<b>Totalen voor de artikelen 43.</b>	

## Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

—	—	—	—	—	—	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoe- lagen, enz.	44.01
						<b>Totalen voor hoofdstuk IV.</b>	
						<b>Totalen voor sectie 38. — Onderwijs voor sociale promotie.</b>	

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Credits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					

## SECTION 39.

## ENSEIGNEMENT PAR CORRESPONDANCE.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 2. Achat de biens non durables  
et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. . . .	0,1	—	0,1	—	—
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc.	6,0	—	0,1	5,9	—
12.05	Indemnités généralement quelconques, etc. . . .	0,3	—	0,1	0,2	0,2
	<b>Totaux pour le § 2 . . . .</b>		—	0,3		0,2
	<b>Totaux pour le chapitre I . . . .</b>		—	0,3		0,2
	<b>Totaux pour la section 39. — Enseignement par correspondance . . . . .</b>		—	0,3		0,2
	<b>Totaux pour la partie I du titre I. — Dépenses courantes . . . . .</b>		370,1	2 051,4		1 529,3

## PARTIE II.

## SECTION 41.

## DOTATIONS CULTURELLES.

## CHAPITRE 01.

## DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.01	Dotations dont le Conseil culturel de la communauté culturelle française règle l'affectation, etc. :					
	1. Crédits non dissociés . . . . .	421,1	—	7,9	413,2	—
	<b>Totaux pour le chapitre 01 . . . .</b>		—	7,9		—
	<b>Totaux pour la section 41. — Dotations culturelles</b>		—	7,9		—
	<b>Totaux pour la partie II du titre I. — Dépenses courantes . . . . .</b>		—	7,9		—

(In miljoenen franken)

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES						TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN							
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnancement				
Vastleggingskredieten			Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions	(14)	(15)
—	—	—	—	—	—		
<i>Gestemd krediet</i>	<i>Aanvullingen</i>	<i>Verminderings</i>	<i>Gestemd krediet</i>	<i>Aanvullingen</i>	<i>Verminderings</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

## SECTIE 39.

## SCHRIFTELIJK ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

—	—	—	—	—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. . . . .	12.01
—	—	—	—	—	—	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz.	12.03
—	—	—	—	—	—	Allerhande vergoedingen, enz. . . . .	12.05
—		—	—		—	<b>Totalen voor § 2.</b>	
—		—	—		—	<b>Totalen voor hoofdstuk I.</b>	
—		—	—		—	<b>Totalen voor sectie 39. — Schriftelijk onderwijs.</b>	
—		—	—		—	<b>Totalen voor deel I van titel I. — Lopende uitgaven.</b>	

## DEEL II.

## SECTIE 41.

## CULTURELE DOTATIES.

## HOOFDSTUK 01.

## DIVERSEN.

## Niet-economisch verdeeld.

—	—	—	—	—	—	Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de « Conseil culturel de la communauté culturelle française » enz. : 1. Niet-gesplitste kredieten.	01.01
—		—	—		—	<b>Totalen voor hoofdstuk 01.</b>	
—		—	—		—	<b>Totalen voor sectie 41. — Culturele dotaties.</b>	
—		—	—		—	<b>Totalen voor deel II van titel I. — Lopende uitgaven.</b>	

## TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					

## PARTIE I.

## SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE  
DE L'EDUCATION NATIONALE.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Achats de biens meubles durables.

(*) 74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet . . . . .	0,8	0,6	—	1,4	—
	Totaux pour le chapitre VII . . . . .		0,6	—		—
	Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale . . . . .		0,6	—		—

## SECTION 31.

## ADMINISTRATION GENERALE.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Achat de biens meubles durables.

(*) 74.01	Achats de machines, etc. :					
	1. Administration centrale . . . . .	7,1	1,1	—	8,2	—
	Totaux pour le chapitre VII . . . . .		1,1	—		—
	Totaux pour la section 31. — Administration générale . . . . .		1,1	—		—

## SECTION 32.

## ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVILS).

## Achat de biens meubles durables.

(*) 74.01	Achats de machines, etc. :					
	2. Enseignement fondamental de l'Etat . . . . .	25,0	—	2,6	22,4	1,7
	Totaux pour le chapitre VII . . . . .		—	2,6		1,7
	Totaux pour la section 32. — Enseignement fon- damental . . . . .		—	2,6		1,7

(\*) Ne relève pas du programme d'investissements.

(In miljoenen franken)

## TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES						TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN							
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
—	—	—	—	—	—	(14)	(15)
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderings	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderings		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

## DEEL I.

## SECTIE 01.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER  
VAN NATIONALE OPVOEDING.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	—	—	—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet . . . . (*) 74.01
						<b>Totalen voor hoofdstuk VII.</b>
						<b>Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding.</b>

## SECTIE 31.

## ALGEMEEN BESTUUR.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	—	—	—	—	Aankoop van machines, enz. : 1. Hoofdbestuur. . . . (*) 74.01
						<b>Totalen voor hoofdstuk VII.</b>
						<b>Totalen voor sectie 31. — Algemeen Bestuur.</b>

## SECTIE 32.

## BASISONDERWIJS.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	—	—	—	—	Aankoop van machines, enz. : 2. Basisonderwijs van de Staat. . . . (*) 74.01
						<b>Totalen voor hoofdstuk VII.</b>
						<b>Totalen voor sectie 32. — Basisonderwijs.</b>

(\*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

## TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					
SECTION 33.						
ENSEIGNEMENT SPECIAL.						
CHAPITRE VI.						
TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.						
Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.						
(*) 63.01	Subventions d'équipement, etc. . . . .	12,0	—	11,0	1,0	—
Transferts de capitaux à l'enseignement libre.						
(*) 64.01	Subventions d'équipement, etc. . . . .	12,0	—	11,0	1,0	—
	Totaux pour le chapitre VI . . . .		—	22,0		—
CHAPITRE VII.						
INVESTISSEMENTS (CIVILS).						
Constructions de bâtiments dans le pays.						
72.09	Achats, etc. . . . .	—	—	—	—	—
Achat de biens meubles durables.						
(*) 74.01	Achats de machines, etc. :					
	2. Etablissements de l'Etat . . . . .	44,1	—	5,0	39,1	0,1
	Totaux pour le chapitre VII . . . .		—	5,0		0,1
	Totaux pour la section 33. — Enseignement spécial		—	27,0		0,1
SECTION 34.						
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE.						
CHAPITRE VII.						
INVESTISSEMENTS (CIVILS).						
Achat de biens meubles durables.						
(*) 74.01	Achats de machines, etc. :					
	2. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat . . . . .	202,4	—	20,2	182,2	8,5
	Totaux pour le chapitre VII . . . .		—	20,2		8,5
	Totaux pour la section 34. — Enseignement secondaire . . . . .		—	20,2		8,5

(\*) Ne relève pas du programme d'investissements.

(In miljoenen franken)

## TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES						TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN							
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnement				
Vastleggingskredieten			Ordonneringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
<i>Gestemd krediet</i>	<i>Aanvullingen</i>	<i>Verminderingen</i>	<i>Gestemd krediet</i>	<i>Aanvullingen</i>	<i>Verminderingen</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

## SECTIE 33.

## BUITENGEWOON ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan provincies,  
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

—	—	—	—	—	—	Uitrustingstoelagen, enz. . . . .	(*) 63.01
---	---	---	---	---	---	-----------------------------------	-----------

## Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

—	—	—	—	—	—	Uitrustingstoelagen, enz. . . . .	(*) 64.01
---	---	---	---	---	---	-----------------------------------	-----------

—	—	—	—	—	—	<b>Totalen voor hoofdstuk VI.</b>	
---	---	---	---	---	---	-----------------------------------	--

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

83,0	—	1,2	40,0	—	1,2	Aankoop, enz. . . . .	72.09
------	---	-----	------	---	-----	-----------------------	-------

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	—	—	—	—	Aankoop van machines, enz. : 2. Staatsinrichtingen.	(*) 74.01
---	---	---	---	---	---	--	-----------

—	—	1,2	—	—	1,2	<b>Totalen voor hoofdstuk VII.</b>	
---	---	-----	---	---	-----	------------------------------------	--

—	—	1,2	—	—	1,2	<b>Totalen voor sectie 33. — Buitengewoon onderwijs.</b>	
---	---	-----	---	---	-----	--	--

## SECTIE 34.

## SECUNDAIR ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	—	—	—	—	Aankoop van machines, enz. :	(*) 74.01
---	---	---	---	---	---	------------------------------	-----------

—	—	—	—	—	—	2. Staatsinrichtingen voor secundair onderwijs.	
---	---	---	---	---	---	---	--

—	—	—	—	—	—	<b>Totalen voor hoofdstuk VII.</b>	
---	---	---	---	---	---	------------------------------------	--

—	—	—	—	—	—	<b>Totalen voor sectie 34. — Secundair onderwijs.</b>	
---	---	---	---	---	---	---	--

(\*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

## TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires année antérieure — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					
SECTION 35.						
ORGANISATION DES ETUDES.						
CHAPITRE VII.						
INVESTISSEMENTS (CIVILS).						
Achat de biens meubles durables.						
(*) 74.01	Achats de machines, etc. . . . .	66,8	—	6,6	60,2	0,6
	Totaux pour le chapitre VII . . . .		—	6,6		0,6
	Totaux pour la section 35. — Organisation des études . . . . .		—	6,6		0,6
SECTION 36.						
ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.						
CHAPITRE VI.						
TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.						
Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.						
(*) 63.01	Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement officiels subventionnés, etc. . . . .	25,0	—	0,4	24,6	—
Transferts de capitaux à l'enseignement libre.						
(*) 64.01	Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement libres subventionnés, etc. . . . .	15,0	—	0,9	14,1	—
	Totaux pour le chapitre VI . . . . .		—	1,3		—
CHAPITRE VII.						
INVESTISSEMENTS (CIVILS).						
Achat de biens meubles durables.						
(*) 74.01	Achats de machines, etc. . . . .	99,5	—	2,6	96,9	0,7
	Totaux pour le chapitre VII . . . . .		—	2,6		0,7
	Totaux pour la section 36. — Enseignement supérieur . . . . .		—	3,9		0,7

(\*) Ne relève pas du programme d'investissements.

(In miljoenen franken)

## TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonneringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
<i>Gestemd krediet</i>	<i>Aanvullingen</i>	<i>Verminderings</i>	<i>Gestemd krediet</i>	<i>Aanvullingen</i>	<i>Verminderings</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

## SECTIE 35.

## BESTUUR VAN HET ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	—	—	—	—	Aankoop van machines, enz. . . . .	(*) 74.01
						<b>Totalen voor hoofdstuk VII.</b>	
						<b>Totalen voor sectie 35. — Bestuur van het onderwijs.</b>	

## SECTIE 36.

## HOGER ONDERWIJS.

## HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan provincies,  
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

—	—	—	—	—	—	Uitrustingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde(*) 63.01 onderwijsinrichtingen, enz.	
						<b>Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.</b>	
—	—	—	—	—	—	Uitrustingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde(*) 64.01 onderwijsinrichtingen, enz.	
						<b>Totalen voor hoofdstuk VI.</b>	

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	—	—	—	—	Aankoop van machines, enz. . . . .	(*) 74.01
						<b>Totalen voor hoofdstuk VII.</b>	
						<b>Totalen voor sectie 36. — Hoger onderwijs.</b>	

(\*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

## TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires année antérieure — Bijkredieten vroegere jaren (7)
SECTION 38.						
ENSEIGNEMENT DE PROMOTION SOCIALE.						
CHAPITRE VI.						
TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.						
Transferts de capitaux à l'enseignement libre.						
(*) 64.01	Subventions d'équipement, etc. . . . .	1,6	—	0,6	1,0	—
	<b>Totaux pour le chapitre VI . . . .</b>		—	0,6		—
CHAPITRE VII.						
INVESTISSEMENTS (CIVILS).						
Achat de biens meubles durables.						
(*) 74.01	Achats de machines, etc. :					
	2. Etablissements de l'Etat . . . . .	14,5	—	2,9	11,6	—
	<b>Totaux pour le chapitre VII . . . .</b>		—	2,9		—
	<b>Totaux pour la section 38. — Enseignement de promotion sociale . . . . .</b>		—	3,5		—
	<b>Totaux pour la partie I du titre II. — Dépenses de capital . . . . .</b>		1,7	63,8		11,6
	<b>TOTAUX POUR LES PARTIES I DES TITRES I ET II. — MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE — REGIME FRANÇAIS . . . .</b>		371,8	2 115,2		1 540,9

(\*) Ne relève pas du programme d'investissements.

(In miljoenen franken)

## TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN

CREDITS DISSOCIES						TEKSTEN	Afst
GESPLITSTE KREDIETEN							
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit vote	Suppléments	Réductions		
—	—	—	—	—	—		
<i>Gestemd krediet</i>	<i>Aanvullingen</i>	<i>Verminderings</i>	<i>Gestemd krediet</i>	<i>Aanvullingen</i>	<i>Verminderings</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

## SECTIE 38.

## ONDERWIJS VOOR SOCIALE PROMOTIE.

## HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

## Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

—	—	—	—	—	—	Uitrustingstoelagen, enz. . . . . (*) 64.01
	—	—		—	—	<b>Totalen voor hoofdstuk VI.</b>

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIELE).

## Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	—	—	—	—	Aankoop van machines, enz. : (*) 74.01
	—	—		—	—	2. Staatsinrichtingen.
						<b>Totalen voor hoofdstuk VII.</b>

**Totalen voor sectie 38. — Onderwijs voor sociale promotie.**

— 1,2 — 1,2 **Totalen voor deel I van titel II. — Kapitaaluitgaven.**

**TOTALEN VOOR DE DELEN I VAN TITELS I EN II. — MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING — FRANSTALIG REGIME.**

— 1,2 — 1,2

(\*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 avril 1979.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

*Le Premier Ministre,*

P. VANDEN BOEYNANTS.

*Le Ministre de l'Education nationale,*

J. MICHEL.

*Le Ministre des Finances,*

G. GEENS.

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,*

M. EYSKENS.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van  
3 april 1979.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

*De Eerste Minister,*

P. VANDEN BOEYNANTS.

*De Minister van Nationale Opvoeding,*

J. MICHEL.

*De Minister van Financiën,*

G. GEENS.

*De Staatssecretaris voor Begroting,*

M. EYSKENS.

**SENAT DE BELGIQUE**

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1979

**Projet de loi ajustant le budget de l'Education nationale — régime français — de l'année budgétaire 1978.**

INDEX.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

	Pages
Titre I. — Dépenses courantes :	
Partie I :	
Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale . . . . .	2
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture française . . . . .	3
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture française . . . . .	3
Section 31. — Administration générale . . . . .	4
Section 32. — Enseignement fondamental . . . . .	5
Section 33. — Enseignement spécial . . . . .	8
Section 34. — Enseignement secondaire . . . . .	10
Section 35. — Organisation des études . . . . .	12
Section 36. — Enseignement supérieur . . . . .	13
Section 37. — Recherche scientifique . . . . .	16
Section 38. — Enseignement de promotion sociale . . . . .	17
Section 39. — Enseignement par correspondance . . . . .	17
Partie II :	
Section 41. — Dotations culturelles . . . . .	18
Titre II. — Dépenses de capital :	
Partie I :	
Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale . . . . .	18
Section 31. — Administration générale . . . . .	18
Section 32. — Enseignement fondamental . . . . .	18
Section 33. — Enseignement spécial . . . . .	18
Section 34. — Enseignement secondaire . . . . .	19
Section 35. — Organisation des études . . . . .	19
Section 36. — Enseignement supérieur . . . . .	19
Section 38. — Enseignement de promotion sociale . . . . .	19

R. A 11343

**BELGISCHE SENAAAT**

BUITENGEWONE ZITTING 1979

**Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van Nationale Opvoeding — Frans-talig regime — voor het begrotingsjaar 1978.**

INHOUDSOPGAVE.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

	Bladz.
Titel I. — Lopende uitgaven :	
Deel I :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding . . . . .	2
Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Franse Cultuur . . . . .	3
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Franse Cultuur . . . . .	3
Sectie 31. — Algemeen bestuur . . . . .	4
Sectie 32. — Basisonderwijs . . . . .	5
Sectie 33. — Buitengewoon onderwijs . . . . .	8
Sectie 34. — Secundair onderwijs . . . . .	10
Sectie 35. — Bestuur van het onderwijs . . . . .	12
Sectie 36. — Hoger onderwijs . . . . .	13
Sectie 37. — Wetenschappelijk onderzoek . . . . .	16
Sectie 38. — Onderwijs voor sociale promotie . . . . .	17
Sectie 39. — Schriftelijk onderwijs . . . . .	17
Deel II :	
Sectie 41. — Culturele Dotaties . . . . .	18
Titel II. — Kapitaaluitgaven :	
Deel I :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding . . . . .	18
Sectie 31. — Algemeen bestuur . . . . .	18
Sectie 32. — Basisonderwijs . . . . .	18
Sectie 33. — Buitengewoon onderwijs . . . . .	18
Sectie 34. — Secundair onderwijs . . . . .	19
Sectie 35. — Bestuur van het onderwijs . . . . .	19
Sectie 36. — Hoger onderwijs . . . . .	19
Sectie 38. — Onderwijs voor sociale promotie . . . . .	19

R. A 11343

**PROGRAMME JUSTIFICATIF**

## TITRE I.

## DEPENSES COURANTES.

## PARTIE I.

## SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET  
DU MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE.ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

A. Réduction : 0,1 million de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 5,4 millions de francs.

Remboursement au Fonds des routes, au Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat, à la Caisse spéciale pour allocations familiales des administrations locales et régionales, à la S.N.C.B., à l'O.N.S.S., à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés, à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, à la Caisse nationale des Pensions de retraite et de survie, à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, à la Régie des Postes, à la R.T.T. et au Fonds des accidents du travail pour prestations effectuées par des agents de ces organismes, à savoir :

Fonds des routes . . . . .	F	2 477 938
Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat . . . . .		1 234 555
Caisse spéciale pour allocations familiales des administrations locales et régionales . . . . .		79 913
S.N.C.B. . . . .		122 274
O.N.S.S. . . . .		8 488
Office national des pensions pour travailleurs salariés . . . . .		112 129
Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants . . . . .		95 186
Caisse nationale des pensions de retraite et de survie . . . . .		93 120
Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés . . . . .		78 847
Régie des Postes . . . . .		429 344
R.T.T. . . . .		387 139
Fonds des accidents du travail . . . . .		272 717
	F	5 391 650

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 3,4 millions de francs.

Adaptation du crédit au montant réclamé par la Régie des Bâtiments.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,2 millions de francs.

Adaptation du crédit au montant réclamé par la Régie des Bâtiments.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

A. Crédit supplémentaire : 4,5 millions de francs.

Dépenses de consommation et augmentation des charges locatives résultant de l'occupation de nouveaux locaux.

Prise en charge des frais de fonctionnement du Cabinet des cantons de l'Est.

**VERANTWOORDINGSPROGRAMMA**

## TITEL I.

## LOPENDE UITGAVEN.

## DEEL I.

## SECTIE 01.

KABINETSUITGAVEN  
VAN DE MINISTER VAN NATIONALE OPVOEDING.ART. 11.02. — *Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

A. Vermindering : 0,1 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 5,4 miljoen frank.

Terugbetaling aan het Wegenfonds, het Gebouwenfonds voor de rijkscholen, de Bijzondere Kas voor gezinsbijslag der plaatselijke en gewestelijke besturen, de N.M.B.S., de R.S.Z., de Rijksdienst voor werknemerspensioenen, het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, de Rijksdienst voor kinderbijslag der werknemers, de Regie der Posterijen, de R.T.T. en aan het Fonds voor arbeidsongevallen voor dienstprestaties van personeelsleden van deze instellingen, namelijk :

Wegenfonds . . . . .	F	2 477 938
Gebouwenfonds voor de rijkscholen . . . . .		1 234 555
Bijzondere Kas voor gezinsbijslag der plaatselijke en gewestelijke besturen . . . . .		79 913
N.M.B.S. . . . .		122 274
R.S.Z. . . . .		8 488
Rijksdienst voor werknemerspensioenen . . . . .		112 129
Rijksinstituut voor sociale verzekeringen der zelfstandigen . . . . .		95 186
Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen . . . . .		93 120
Rijksdienst voor kinderbijslag der werknemers . . . . .		78 847
Regie der Posterijen . . . . .		429 344
R.T.T. . . . .		387 139
Fonds voor arbeidsongevallen . . . . .		272 717
	F	5 391 650

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

A. Bijkrediet : 3,4 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan het door de Regie der Gebouwen teruggevorderd bedrag.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,2 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan het door de Regie der Gebouwen teruggevorderd bedrag.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

A. Bijkrediet : 4,5 miljoen frank.

Verbruiksuitgaven en verhoging van het huurgeld ingevolge het betrekken van nieuwe lokalen.

Aanrekening van de werkingskosten van het Kabinet voor de Oostkantons.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 4,6 millions de francs.

Dépenses d'entretien de locaux, etc. . . . .	F	3 176 979
Télégrammes, téléphone, etc. . . . .		1 173 286
Matériel, etc. . . . .		122 969
Transports . . . . .		19 650
Impositions, etc. . . . .		9 082
Indemnités généralement quelconques, etc. . . . .		36 981
	F	4 538 847

Augmentation du montant de remboursement des abonnements.

Supplément résultant de l'occupation de nouveaux locaux et de la prise en charge des frais de fonctionnement du Cabinet des cantons de l'Est.

#### SECTION 02.

##### DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA CULTURE FRANÇAISE.

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

A. Réduction : 2,2 millions de francs.

Adaptation du crédit, jugé suffisant.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,6 million de francs.

Liquidation de factures R.T.T. pour prestations de personnel; de 1970 à 1975.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

A. Crédit supplémentaire : 2,5 millions de francs.

Nouvelle estimation résultant de :

— Adaptation des frais de fonctionnement aux effectifs réels.

— Extension et nettoyage extraordinaires des locaux.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,7 million de francs.

Factures introduites tardivement pour prestations S.N.C.B. et divers.

#### SECTION 11.

##### DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA CULTURE FRANÇAISE.

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Réduction : 1,1 million de francs.

Transfert partiel vers l'article 12.19.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Crédit supplémentaire : 1,0 million de francs.

Transfert partiel de l'article 11.02.

Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel divers.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 4,6 miljoen frank.

Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. . . . .	F	3 176 979
Telegrammen, telefoon . . . . .		1 173 186
Materieel, enz. . . . .		122 969
Vervoer . . . . .		19 650
Belastingen, enz. . . . .		9 082
Allerhande vergoedingen, enz. . . . .		36 981
	F	4 538 847

Verhoging van het bedrag inzake vergoeding voor de abonnements.

Bijkrediet voortvloeiend uit het betrekken van nieuwe lokalen en de aanrekening van de werkingskosten van het Kabinet voor de Oostkantons.

#### SECTIE 02.

##### KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN FRANSE CULTUUR.

ART. 11.02. — *Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

A. Vermindering : 2,2 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet, toereikend geacht.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,6 miljoen frank.

Betaling van R.T.T.-facturen voor dienstprestaties van het personeel; van 1970 tot 1975.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

A. Bijkrediet : 2,5 miljoen frank.

Nieuwe raming ingevolge :

— De aanpassing van de werkingskosten op basis van de werkelijke personeelssterkte.

— De uitzonderlijke uitbreiding en schoonmaak van de lokalen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,7 miljoen frank.

Te laat ingediende facturen voor dienstprestaties van de N.M.B.S. en diversen.

#### SECTIE 11.

##### KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR FRANSE CULTUUR.

ART. 11.02. — *Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

Vermindering : 1,1 miljoen frank.

Gedeeltelijke overdracht naar artikel 12.19.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Bijkrediet : 1,0 miljoen frank.

Gedeeltelijke overdracht van artikel 11.02.

Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, divers materieel.

## SECTION 31.

## ADMINISTRATION GENERALE.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

11.03.1. Administration centrale.

Réduction : 4,7 millions.

ART. 11.10. — *Remboursement à l'Office national de l'Emploi, etc.*

11.10.1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire : 16,9 millions de francs.

Recrutement de chômeurs supplémentaires.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

12.01.1. Administration centrale.

Réduction : 2,9 millions de francs.

Remplacement des téléphonistes de la Régie des Téléphones par des chômeuses.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc.*

12.02.1. Administration centrale.

A. Crédit supplémentaire : 8,7 millions de francs.

Dépenses de consommation résultant des frais de fonctionnement de la Commission nationale permanente du pacte culturel et des centres de jeunesse.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 9,2 millions de francs.

Remboursement à la Régie des Bâtiments des frais d'exploitation de la Cité administrative et paiement des factures pour fourniture de combustibles, en 1976, dans les centres de jeunesse.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc.*

12.03.1. Administration centrale.

A. Réduction : 17,3 millions de francs.

Surestimation du montant prévu par la Régie pour l'affranchissement de la correspondance.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Paiement de factures de l'O.C.F. introduites tardivement et facture R.T.T., période du 1<sup>er</sup> juillet 1973 au 31 août 1973, n° d'appel 7331609, original non parvenu en son temps.

12.03.2. Centre de traitement de l'information, etc.

Réduction : 0,5 million de francs.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

12.05.1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire : 2,9 millions de francs.

## SECTIE 31.

## ALGEMEEN BESTUUR.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

11.03.1. Hoofdbestuur.

Vermindering : 4,7 miljoen frank.

ART. 11.10. — *Terugbetaling aan de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, enz.*

11.10.1. Hoofdbestuur.

Bijkrediet : 16,9 miljoen frank.

Aanwerving van bijkomende werklozen.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.*

12.01.1. Hoofdbestuur.

Vermindering : 2,9 miljoen frank.

Vervanging van telefonisten van de Regie van Telefonie door werklozen.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen, enz.*

12.02.1. Hoofdbestuur.

A. Bijkrediet : 8,7 miljoen frank.

Consumptieuitgaven voortvloeiend uit de werkingskosten van de vaste nationale cultuurpactcommissie en de jeugdcentra.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 9,2 miljoen frank.

Terugbetaling aan de Regie der Gebouwen van de exploitatiekosten van het Rijksadministratief Centrum en betaling van de facturen voor levering van brandstoffen aan de jeugdcentra, in 1976.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz.*

12.03.1. Hoofdbestuur.

A. Vermindering : 17,3 miljoen frank.

Overschatting van het door de Regie voorziene bedrag voor de frankering van de post.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Betaling van facturen van de C.B.B., die laat werden ingediend, en faktuur R.T.T., periode 1 juli 1973 tot 31 augustus 1973, oproepnummer 7331609, origineel is niet op tijd ingediend.

12.03.2. Centrum voor informatieverwerking, enz.

Vermindering : 0,5 miljoen frank.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

12.05.1. Hoofdbestuur.

Bijkrediet : 2,9 miljoen frank.

Augmentation du coût des frais de voyage et du coût du remboursement de la quote-part de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux résultant de l'augmentation du nombre de bénéficiaires et de la hausse des tarifs en général.

ART. 12.06. — *Loyers des biens immobiliers, etc.*

12.06.1. Administration centrale.

Réduction : 5,0 millions de francs.

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables, etc.*

12.07.1. Administration centrale.

Réduction : 1,3 million de francs.

Crédit jugé suffisant.

ART. 12.18. — *Travaux d'entretien à charge de l'Etat-propritaire, etc.*

Réduction : 20,7 millions de francs.

Décision gouvernementale de réduire les frais de fonctionnement.

ART. 41.01. — *Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut national géographique.*

Réduction : 0,2 million de francs.

ART. 01.01. — *Crédit provisionnel, etc.*

Réduction : 853,4 millions de francs.

L'évolution de l'indice des prix à la consommation justifie la suppression du crédit.

#### SECTION 32.

##### ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL.

ART. 11.03. — *Rémunération du personnel actif et en disponibilité, etc.*

11.03.1. Inspection de l'enseignement fondamental.

Crédit supplémentaire : 0,6 million de francs.

Réestimation de la prévision initiale compte tenu de la dépense réelle de 1977.

11.03.2. Personnel enseignant et surveillants.

Réduction : 56,9 millions de francs.

Diminution d'effectif.

11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise et personnel administratif.

Crédit supplémentaire : 6,0 millions de francs.

Réestimation de la prévision initiale compte tenu de la dépense réelle de 1977.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.2. Etablissements de l'Etat.

Réduction : 0,8 million de francs.

Diminution du nombre de stagiaires (Instituts psycho-pédagogiques).

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

12.01.1. Administration de l'enseignement fondamental.

Crédit supplémentaire : 0,2 million de francs.

Frais de parcours de 4 animateurs.

Verhoging van de reiskosten en van de kosten veroorzaakt door terugbetaling van het aandeel van de werkgever, in de prijs van de sociale abonnementen, voortvloeiend uit de verhoging van het aantal begunstigden en uit de verhoging van de tarieven in het algemeen.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

12.06.1. Hoofdbestuur.

Vermindering : 5,0 miljoen frank.

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen, enz.*

12.07.1. Hoofdbestuur.

Vermindering : 1,3 miljoen frank.

Krediet voldoende geacht.

ART. 12.18. — *Onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar, enz.*

Vermindering : 20,7 miljoen frank.

Beslissing van de regering om de werkingskosten te verminderen.

ART. 41.01. — *Aandeel in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.*

Vermindering : 0,2 miljoen frank.

ART. 01.01. — *Provisieel krediet, enz.*

Vermindering : 853,4 miljoen frank.

De evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen verantwoordt de schrapping van het krediet.

#### SECTIE 32.

##### BASISONDERWIJS.

ART. 11.03. — *Bezoldiging van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

11.03.1. Inspectie van het basisonderwijs.

Bijkrediet : 0,6 miljoen frank.

Nieuwe raming van de oorspronkelijke begrotingsvooruitzichten rekening gehouden met de werkelijke uitgaven voor 1977.

11.03.2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.

Vermindering : 56,9 miljoen frank.

Personeelsvermindering.

11.03.3. Werklieden en meesterspersoneel en administratief personeel.

Bijkrediet : 6,0 miljoen frank.

Nieuwe raming van de oorspronkelijke begrotingsvooruitzichten rekening gehouden met de werkelijke uitgaven voor 1977.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.2. Staatsinrichtingen.

Vermindering : 0,8 miljoen frank.

Daling van het aantal stagiairs (psycho-pedagogische instituten).

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

12.01.1. Bestuur van het basisonderwijs.

Bijkrediet : 0,2 miljoen frank.

Verplaatsingskosten voor 4 animators.

- 12.01.2. Etablissements de l'Etat.  
A. Réduction : 1,2 million de francs.  
Mesure d'économie.  
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.  
Créance parvenue tardivement.
- ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc.*  
12.02.2. Etablissements de l'Etat.  
Réduction : 0,9 million de francs.  
Mesure d'économie.
- ART. 12.03. — *Fournitures de biens et de services, frais de bureau, etc.*  
12.03.1. Administration et Inspection de l'enseignement fondamental.  
A. Réduction : 1,6 million de francs.  
Réestimation des frais d'affranchissement.  
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.  
Créance parvenue tardivement (2 820 francs facture téléphone).  
12.03.2. Etablissements de l'Etat.  
Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.  
Dépassement dans les écritures comptables (4 873 francs).
- ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*  
12.05.1. Administration et inspection de l'enseignement fondamental.  
Réduction : 0,1 million de francs.  
Mesures d'économie.  
12.05.2. Etablissements de l'Etat.  
Réduction : 0,2 million de francs.  
Diminution dans les interventions abonnements sociaux.
- ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc.*  
12.07.1. Etablissements de l'Etat.  
Réduction : 0,2 million de francs.  
Déménagement prévu non effectué.
- ART. 12.20. — *Distribution des prix, etc.*  
12.20.1. Etablissements de l'Etat.  
Réduction : 0,4 million de francs.  
Diminution population scolaire.
- ART. 12.21. — *Assurance des élèves, etc.*  
12.21.1. Etablissements de l'Etat.  
Réduction : 0,1 million de francs.  
Mesures d'économie.
- ART. 12.22. — *Remboursement des frais de transport des élèves, etc.*  
12.22.1. Etablissements de l'Etat.  
Réduction : 2,0 millions de francs.  
Mesure d'économie.

- 12.01.2. Staatsinrichtingen.  
A. Vermindering : 1,2 miljoen frank.  
Bezuinigingsmaatregel.  
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.  
Laattijdige schuldvorderingen.
- ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen, enz.*  
12.02.2. Staatsinrichtingen.  
Vermindering : 0,9 miljoen frank.  
Bezuinigingsmaatregel.
- ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten, bureau-onkosten, enz.*  
12.03.1. Bestuur en Inspectie van het basisonderwijs.  
A. Vermindering : 1,6 miljoen frank.  
Nieuwe raming van de frankeringskosten.  
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.  
Schuldvordering te laat ingediend (2 820 frank telefoonrekening).  
12.03.2. Staatsinrichtingen.  
Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.  
Overschrijding in de boekingen (4 873 frank).
- ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen, enz.*  
12.05.1. Bestuur en inspectie van het basisonderwijs.  
Vermindering : 0,1 miljoen frank.  
Bezuinigingsmaatregelen.  
12.05.2. Staatsinrichtingen.  
Vermindering : 0,2 miljoen frank.  
Vermindering van de bijdrage achterstallige bedragen verschuldigd aan de N.M.B.S.
- ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen, enz.*  
12.07.1. Staatsinrichtingen.  
Vermindering : 0,2 miljoen frank.  
Voorgenomen verhuizing niet doorgegaan.
- ART. 12.20. — *Prijsuitreiking, enz.*  
12.20.1. Staatsinrichtingen.  
Vermindering : 0,4 miljoen frank.  
Daling schoolbevolking.
- ART. 12.21. — *Verzekering van de leerlingen, enz.*  
12.21.1. Staatsinrichtingen.  
Vermindering : 0,1 miljoen frank.  
Bezuinigingsmaatregelen.
- ART. 12.22. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen, enz.*  
12.22.1. Staatsinrichtingen.  
Vermindering : 2,0 miljoen frank.  
Bezuinigingsmaatregel.

ART. 12.23. — *Matières premières, etc.*

12.23.1. Etablissements de l'Etat.

Réduction : 0,4 million de francs.

Diminution de la population scolaire.

ART. 12.24. — *Délivrance gratuite de livres, etc.*

12.24.1. Etablissements de l'Etat.

A. Réduction : 0,3 million de francs.

Diminution de la population scolaire.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Dépassement dans les écritures comptables.

ART. 12.26. — *Rétribution des prestations de surveillance de midi, etc.*

Réduction : 2,9 millions de francs.

Diminution de la population scolaire.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements aux écoles primaires et gardiennes officielles subventionnées.*

A. Réduction : 69,4 millions de francs.

Diminution d'effectif.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 60,0 millions de francs.

Arriérés.

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux écoles primaires et gardiennes officielles subventionnées.*

Réduction : 32,0 millions de francs.

— Décision gouvernementale (18,6 millions de francs).

— Solde diminution population scolaire (13,4 millions de francs).

ART. 43.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.*

Réduction : 0,2 million de francs.

Crédit ajusté aux besoins réels.

ART. 43.04. — *Internat de l'enseignement officiel subventionné.*

Crédit supplémentaire : 0,3 million de francs.

Décision gouvernementale.

Extension de l'intervention de l'Etat.

ART. 43.06. — *Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi, etc.*

A. Réduction : 4,0 millions de francs.

Diminution du nombre de prestations.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 17,9 millions de francs.

Application de la quatrième convention collective.

Documents introduits tardivement.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements aux écoles primaires et gardiennes libres subventionnées.*

A. Réduction : 10,3 millions de francs.

Ajustement du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 17,0 millions de francs.

Arriérés.

ART. 12.23. — *Grondstoffen, enz.*

12.23.1. Staatsinrichtingen.

Vermindering : 0,4 miljoen frank.

Daling schoolbevolking.

ART. 12.24. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz.*

12.24.1. Staatsinrichtingen.

A. Vermindering : 0,3 miljoen frank.

Daling van de schoolbevolking.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Overschrijding in de boekingen.

ART. 12.26. — *Bezoldiging van het middagtoezicht, enz.*

Vermindering : 2,9 miljoen frank.

Daling schoolbevolking.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde lagere en kleuterscholen.*

A. Vermindering : 69,4 miljoen frank.

Personeelsvermindering.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 60,0 miljoen frank.

Achterstallige bedragen.

ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde lagere en kleuterscholen.*

Vermindering : 32,0 miljoen frank.

— Regeringsbeslissing (18,6 miljoen frank).

— Saldo daling schoolbevolking (13,4 miljoen frank).

ART. 43.03. — *Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.*

Vermindering : 0,2 miljoen frank.

Krediet aangepast aan de werkelijke behoeften.

ART. 43.04. — *Internaten van het officieel gesubsidieerd onderwijs.*

A. Bijkrediet : 0,3 miljoen frank.

Regeringsbeslissing.

Uitbreiding van de bijdrage van de Staat.

ART. 43.06. — *Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht, enz.*

A. Vermindering : 4,0 miljoen frank.

Vermindering van het aantal prestaties.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 17,9 miljoen frank.

Toepassing van de vierde collectieve overeenkomst.

Te laat ingediende stukken.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde lagere en kleuterscholen.*

A. Vermindering : 10,3 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 17,0 miljoen frank.

Achterstallige bedragen.

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement aux écoles primaires et gardiennes libres subventionnées.*

- Réduction : 21,0 millions de francs.  
— Décision gouvernementale (14,2 millions de francs).  
— Solde diminution population scolaire (6,8 millions de francs).

ART. 44.04. — *Internats de l'enseignement libre subventionné, etc.*

- Crédit supplémentaire : 1,2 million de francs.  
Extension de l'intervention de l'Etat.

ART. 44.05. — *Subventions aux écoles primaires libres subventionnées servant de champ d'expérience pour la pratique des méthodes nouvelles, etc.*

- A. Crédit supplémentaire : 0,1 million de francs.  
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,6 million de francs.  
Documents introduits tardivement.

ART. 44.06. — *Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi, etc.*

- A. Crédit supplémentaire : 0,2 million de francs.  
B. Crédit supplémentaire année budgétaires antérieures : 13,4 millions de francs.  
Application de la quatrième convention collective.  
Documents introduits tardivement.

ART. 01.01. — *Intervention de l'Etat pour la formation d'animateurs, etc.*

- Réduction : 1,0 million de francs.  
Ajustement du crédit aux besoins réels.

## SECTION 33.

## ENSEIGNEMENT SPECIAL.

ART. 11.03. — *Rémunération du personnel actif et en disponibilité, etc.*

- 11.03.1. Inspection.  
Crédit supplémentaire : 0,1 million de francs.  
11.03.2. Personnel enseignant et enseignant auxiliaire.  
Crédit supplémentaire : 29,6 millions de francs.  
11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise et personnel administratif.  
Crédit supplémentaire : 7,0 millions de francs.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

- Réduction : 0,9 million de francs.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc.*

- 12.02.2. Etablissements de l'Etat.  
Crédit supplémentaire : 1,7 million de francs.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde lagere en kleuterscholen.*

- Vermindering : 21,0 miljoen frank.  
— Regeringsbeslissing (14,2 miljoen frank).  
— Saldo daling schoolbevolking (6,8 miljoen frank).

ART. 44.04. — *Internaten van het vrij gesubsidieerd onderwijs, enz.*

- Bijkrediet : 1,2 miljoen frank.  
Uitbreiding van de bijdrage van de Staat.

ART. 44.05. — *Toelage aan de gesubsidieerde vrije lagere scholen waar proefnemingen worden gedaan voor de praktische toepassing van de nieuwe methodes, enz.*

- A. Bijkrediet : 0,1 miljoen frank.  
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,6 miljoen frank.

Te laat ingediende stukken.

ART. 44.06. — *Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht, enz.*

- A. Bijkrediet : 0,2 miljoen frank.  
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 13,4 miljoen frank.

Toepassing van de vierde collectieve overeenkomst.

Te laat ingediende stukken.

ART. 01.01. — *Bijdrage van de Staat in de vorming van animators, enz.*

- Vermindering : 1,0 miljoen frank.  
Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

## SECTIE 33.

## BUITENGEWOON ONDERWIJS.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

- 11.03.1. Inspectie.  
Bijkrediet : 0,1 miljoen frank.  
11.03.2. Onderwijzend en hulponderwijzend personeel.  
Bijkrediet : 29,6 miljoen frank.  
11.03.3. Werklieden en meesterspersoneel en administratief personeel.  
Bijkrediet : 7,0 miljoen frank.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

- Vermindering : 0,9 miljoen frank.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen, enz.*

- 12.02.2. Staatsinrichtingen.  
Bijkrediet : 1,7 miljoen frank.

- ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc.*
- 12.03.1. Inspection et administration de l'enseignement spécial.  
Réduction : 0,1 million de francs.
- 11.03.2. Etablissements de l'Etat.  
Réduction : 0,1 million de francs.
- ART. 12.04. — *Location d'installations mécanographiques.*  
Réduction : 0,1 million de francs.
- ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*
- 12.05.1. Inspection et administration de l'enseignement spécial.  
Réduction : 0,1 million de francs.
- 12.05.2. Etablissements de l'Etat.  
Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.
- ART. 12.06. — *Loyers des biens immobiliers, etc.*
- A. Crédit supplémentaire : 1,2 million de francs.  
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.
- ART. 12.20. — *Distribution des prix, etc.*  
Réduction : 0,2 million de francs.
- ART. 12.21. — *Assurances des élèves, etc.*  
Crédit supplémentaire : 0,2 million de francs.
- ART. 12.22. — *Frais de transport des enfants handicapés, etc.*
- A. Crédit supplémentaire : 2,2 millions de francs.  
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 13 millions de francs.
- ART. 12.23. — *Matières premières, etc.*  
Réduction : 0,4 million de francs.
- ART. 12.26. — *Rétributions des prestations de surveillance de midi.*  
Réduction : 0,4 million de francs.
- ART. 43.01. — *Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc.*  
Crédit supplémentaire : 34,7 millions de francs.
- ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement spécial officiels subventionnés.*  
Réduction : 26,0 millions de francs.
- ART. 43.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.*  
Crédit supplémentaire : 0,1 million de francs.
- ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz.*
- 12.03.1. Inspectie en administratie van het buitengewoon onderwijs.  
Vermindering : 0,1 miljoen frank.
- 11.03.2. Staatsinrichtingen.  
Vermindering : 0,1 miljoen frank.
- ART. 12.04. — *Huur van mechanografische installaties.*  
Vermindering : 0,1 miljoen frank.
- ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen, enz.*
- 12.05.1. Inspectie en administratie van het buitengewoon onderwijs.  
Vermindering : 0,1 miljoen frank.
- 12.05.2. Staatsinrichtingen.  
Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.
- ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*
- A. Bijkrediet : 1,2 miljoen frank.  
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.
- ART. 12.20. — *Prijsuitreiking, enz.*  
Vermindering : 0,2 miljoen frank.
- ART. 12.21. — *Verzekering van de leerlingen, enz.*  
Bijkrediet : 0,2 miljoen frank.
- ART. 12.22. — *Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen, enz.*
- A. Bijkrediet : 2,2 miljoen frank.  
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 13 miljoen frank.
- ART. 12.23. — *Grondstoffen, enz.*  
Vermindering : 0,4 miljoen frank.
- ART. 12.26. — *Bezoldiging van het middagtoezicht.*  
Vermindering : 0,4 miljoen frank.
- ART. 43.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentolagen, enz.*  
Bijkrediet : 34,7 miljoen frank.
- ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs.*  
Vermindering : 26,0 miljoen frank.
- ART. 43.03. — *Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.*  
Bijkrediet : 0,1 miljoen frank.

ART. 43.04. — *Intervention de l'Etat dans les frais de transport, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 26,8 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 28 millions de francs.

Développement des écoles existantes.

ART. 43.06. — *Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi.*

Réduction : 1,9 millions de francs.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc.*

Réduction : 44,6 millions de francs.

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement, etc.*

Crédit supplémentaire : 20,4 millions de francs.

ART. 44.04. — *Intervention de l'Etat dans les frais de transport, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 12 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 10,3 millions de francs.

ART. 44.06. — *Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi, etc.*

Réduction : 3,1 millions de francs.

ART. 01.01 (nouveau). — *Crédit provisionnel en vue de l'application de la loi du 6 juillet 1970, organique de l'enseignement spécial.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,4 million de francs.

#### SECTION 34.

##### ENSEIGNEMENT SECONDAIRE.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

11.03.1. Inspection.

Réduction : 0,7 million de francs.

Réestimation des prévisions initiales compte tenu des dépenses réelles de 1977.

11.03.2. Personnel enseignant et enseignant auxiliaire.

A. Réduction : 109,8 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 100,0 millions de francs.

11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise.

Réduction : 46,6 millions de francs.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.1. Administration de l'enseignement secondaire.

Crédit supplémentaire : 1,5 million de francs.

Création d'une troisième session des jurys d'Etat.

11.04.2. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.

Réduction : 1,5 million de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 43.04. — *Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer, enz.*

A. Bijkrediet : 26,8 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 28 miljoen frank.

Uitbreiding van de bestaande scholen.

ART. 43.06. — *Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht.*

Vermindering : 1,9 miljoen frank.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentolagen, enz.*

Vermindering : 44,6 miljoen frank.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Bijkrediet : 20,4 miljoen frank.

ART. 44.04. — *Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer, enz.*

A. Bijkrediet : 12 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 10,3 miljoen frank.

ART. 44.06. — *Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht, enz.*

Vermindering : 3,1 miljoen frank.

ART. 01.01 (nieuw). — *Voorlopig krediet voor de toepassing van de organieke wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,4 miljoen frank.

#### SECTIE 34.

##### SECUNDAIR ONDERWIJS.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

11.03.1. Inspectie.

Vermindering : 0,7 miljoen frank.

Nieuwe raming van de oorspronkelijke begrotingsvooruitzichten rekening gehouden met de werkelijke uitgaven voor 1977.

11.03.2. Onderwijzend en hulponderwijzend personeel.

A. Vermindering : 109,8 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 100,0 miljoen frank.

11.03.3. Werklieden- en meesterspersoneel.

Vermindering : 46,6 miljoen frank.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.1. Bestuur van het secundair onderwijs.

Bijkrediet : 1,5 miljoen frank.

Oprichting van een derde zitting van de staatsjury's.

11.04.2. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.

Vermindering : 1,5 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc.*

12.02.2. Etablissements de l'Etat.

A. Crédit supplémentaire : 20,5 millions de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 24,3 millions de francs.

Insuffisance du crédit alloué pour l'année budgétaire 1977.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc.*

12.03.2. Etablissements de l'Etat.

A. Réduction : 4,0 millions de francs.

Mesure d'économie.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12.04 (nouveau). — *Location d'installations mécanographiques.*

A. Crédit supplémentaire : 2,3 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,8 million de francs.

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12.20. — *Distribution des prix, etc.*

A. Réduction : 0,6 million de francs.

Mesure d'économie.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

Créances introduites tardivement.

ART. 12.22. — *Remboursement des frais de transport des élèves, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 5,6 millions de francs.

ART. 12.23. — *Achats de matières premières, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 4,0 millions de francs.

Adaptation du crédit compte tenu des besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

ART. 12.45. — *Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement, etc.*

Réduction : 4,7 millions de francs.

Mesure d'économie.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen, enz.*

12.02.2. Staatsinrichtingen.

A. Bijkrediet : 20,5 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 24,3 miljoen frank.

Ontoereikendheid van het voor het begrotingsjaar 1977 verleende krediet.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz.*

12.03.2. Staatsinrichtingen.

A. Vermindering : 4,0 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

ART. 12.04 (nieuw). — *Huur van mechanografische installaties.*

A. Bijkrediet : 2,3 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,8 miljoen frank.

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

ART. 12.20. — *Prijsuitreiking, enz.*

A. Vermindering : 0,6 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

ART. 12.22. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van de leerlingen, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 5,6 miljoen frank.

ART. 12.23. — *Aankoop van grondstoffen, enz.*

A. Bijkrediet : 4,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet, rekening gehouden met de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

ART. 12.45. — *Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven, enz.*

Vermindering : 4,7 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc.*

A. Réduction : 54,6 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 735,7 millions de francs.

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement secondaire officiels subventionnés.*

Réduction : 27,7 millions de francs.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc.*

A. Réduction : 115,5 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 200,0 millions de francs.

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement secondaire libres subventionnés.*

Réduction : 63,5 millions de francs.

#### SECTION 35.

##### ORGANISATION DES ETUDES.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

11.03.1. Inspection.

Crédit supplémentaire : 0,7 million de francs.

Ajusté aux besoins réels.

11.03.3. Centres P.M.S.

A. Réduction : 4,6 millions de francs.

Ajusté aux besoins réels.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Réduction : 2,3 millions de francs.

ART. 12.03. — *Fourniture de biens et de services : frais de bureau, etc.*

A. Réduction : 10,1 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 10,0 millions de francs.

Crédit ajusté aux besoins réels et créances introduites tardivement.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

Réduction : 0,5 million de francs.

ART. 12.06. — *Loyers des biens immobiliers, etc.*

Réduction : 0,1 million de francs.

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc.*

Réduction : 0,2 million de francs.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen, enz.*

A. Vermindering : 54,6 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 735,7 miljoen frank.

ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs.*

Vermindering : 27,7 miljoen frank.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen, enz.*

A. Vermindering : 115,5 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 200,0 miljoen frank.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs.*

Vermindering : 63,5 miljoen frank.

#### SECTIE 35.

##### BESTUUR VAN HET ONDERWIJS.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

11.03.1. Inspectie.

Bijkrediet : 0,7 miljoen frank.

Aangepast aan de werkelijke behoeften.

11.03.3. P.M.S.-centra.

A. Vermindering : 4,6 miljoen frank.

Aangepast aan de werkelijke behoeften.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

Vermindering : 2,3 miljoen frank.

ART. 12.03. — *Levering van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz.*

A. Vermindering : 10,1 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 10,0 miljoen frank.

Krediet aangepast aan de werkelijke behoeften en schuldvorderingen ingediend na de afsluiting van het begrotingsjaar.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

Vermindering : 0,5 miljoen frank.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen, enz.*

Vermindering : 0,2 miljoen frank.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements, etc.*

Réduction : 2,0 millions de francs.  
Ajusté aux besoins réels.

ART. 43.02. — *Subvention de fonctionnement, etc.*

Réduction : 2,1 millions de francs.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, etc.*

Crédit supplémentaire : 2,9 millions de francs.  
Ajustement aux besoins réels.

#### SECTION 36.

##### ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

11.03.2. Personnel directeur, enseignant, etc.  
Crédit supplémentaire : 15,5 millions de francs.

11.03.3. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service.

A. Crédit supplémentaire : 28,2 millions de francs.  
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

11.04.1. Etablissements d'enseignement de l'Etat, etc.  
Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Jurys d'Etat : créances parvenues tardivement.

11.04.2. Frais de contrôle des institutions universitaires.  
Réduction : 0,1 million de francs.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 0,1 million de francs.  
Insuffisance du crédit alloué pour l'année budgétaire 1978.  
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.  
Créances parvenues tardivement.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc.*

A. Réduction : 15,1 millions de francs.  
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,5 million de francs.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc.*

12.03.1. Etablissements d'enseignement de l'Etat, etc.  
A. Réduction : 6,5 millions de francs.  
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, enz.*

Vermindering : 0,4 miljoen frank.  
Aangepast aan de werkelijke behoeften.

ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen, enz.*

Vermindering : 2,1 miljoen frank.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, enz.*

Bijkrediet : 2,9 miljoen frank.  
Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

#### SECTIE 36.

##### HOGER ONDERWIJS.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

11.03.2. Bestuurs- en onderwijzend personeel, enz.  
Bijkrediet : 15,5 miljoen frank.

11.03.3. Meesters-, vak- en dienstpenseel.

A. Bijkrediet : 28,2 miljoen frank.  
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.1. Rijksonderwijsinstellingen, enz.  
Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Staatsjury's : laattijdige schuldvorderingen.

11.04.2. Onkosten voor de controle van de universitaire instellingen.  
Vermindering : 0,1 miljoen frank.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

A. Bijkrediet : 0,1 miljoen frank.  
Ontoereikendheid van het voor het begrotingsjaar 1978 verleende krediet.  
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.  
Schuldvorderingen te laat ingediend.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen, enz.*

A. Vermindering : 15,1 miljoen frank.  
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,5 miljoen frank.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz.*

12.03.1. Rijksonderwijsinstellingen, enz.  
A. Vermindering : 6,5 miljoen frank.  
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

12.03.2. Administration de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique.

Réduction : 0,2 million de francs.

ART. 12.04. — *Location d'installations mécanographiques.*

Réduction : 0,1 million de francs.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

A. Réduction : 0,4 million de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

ART. 12.06. — *Loyers des biens immobiliers, etc.*

Réduction : 0,1 million de francs.

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,5 million de francs.

Insuffisance du crédit alloué pour l'année budgétaire 1978.

ART. 12.20. — *Distribution des prix, etc.*

Réduction : 0,8 million de francs.

ART. 12.21. — *Assurance des élèves, etc.*

Réduction : 0,5 million de francs.

ART. 12.22. — *Remboursement des frais de transport des élèves, etc.*

Réduction : 0,7 million de francs.

ART. 12.23. — *Achats de matières premières, etc.*

A. Réduction : 6,2 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,7 million de francs.

ART. 12.26 (nouveau). — *Organisations d'expositions et manifestations commémoratives. — Dépenses de toute nature.*

Crédit supplémentaire : 0,2 million de francs.

Article nouveau inscrit au budget de la section 36, suite au transfert de 200 000 francs du budget de la Culture française (enseignement artistique) au budget de l'Education nationale (enseignement supérieur).

ART. 21.01. — *Subventions à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite, etc.*

1. Ancien régime d'investissements.

Réduction : 9,6 millions de francs.

2. Nouveau régime d'investissements.

Réduction : 1,6 million de francs.

ART. 33.02. — *Subvention au service social à l'Université de l'État à Mons, etc.*

Réduction : 0,4 million de francs.

ART. 33.03. — *Subvention au service social de l'École des hautes études consulaires et commerciales à Liège, etc.*

Réduction : 0,6 million de francs.

12.03.2. Bestuur van het hoger onderwijs en van het wetenschappelijk onderzoek.

Vermindering : 0,2 miljoen frank.

ART. 12.04. — *Huur van mechanografische installaties.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

A. Vermindering : 0,4 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen, enz.*

Bijkrediet : 0,5 miljoen frank.

Ontoereikendheid van het voor het begrotingsjaar 1978 verleende krediet.

ART. 12.20. — *Prijsuitreiking, enz.*

Vermindering : 0,8 miljoen frank.

ART. 12.21. — *Verzekering van leerlingen, enz.*

Vermindering : 0,5 miljoen frank.

ART. 12.22. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van de leerlingen, enz.*

Vermindering : 0,7 miljoen frank.

ART. 12.23. — *Aankoop van grondstoffen, enz.*

A. Vermindering : 6,2 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,7 miljoen frank.

ART. 12.26 (nieuw). — *Organisatie van tentoonstellingen en herdenkingsplechtigheden. — Uitgaven van alle aard.*

Bijkrediet : 0,2 miljoen frank.

Nieuw artikel ingeschreven op de begroting van de sectie 36 ingevolge de overdracht van 200 000 frank van de begroting voor Franstalige Cultuur (kustonderwijs) op de begroting voor Nationale Opvoeding (hoger onderwijs).

ART. 21.01. — *Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, enz.*

1. Oud investeringsregime.

Vermindering : > 6 miljoen frank.

2. Nieuw investeringsregime.

Vermindering : 1,6 miljoen frank.

ART. 33.02. — *Toelage voor de sociale dienst van de « Université de l'État » te Bergen, enz.*

Vermindering : 0,4 miljoen frank.

ART. 33.03. — *Toelage voor de sociale dienst van de « École des hautes études consulaires et commerciales » te Luik, enz.*

Vermindering : 0,6 miljoen frank.

- ART. 33.04. — *Subvention au service social de l'Institut catholique des hautes études commerciales à Woluwe-Saint-Pierre.*  
Réduction : 0,9 million de francs.
- ART. 33.05. — *Subvention au service social de l'Institut supérieur de traducteurs et interprètes de l'Etat à Bruxelles.*  
Réduction : 0,8 million de francs.
- ART. 33.06. — *Subvention au service social de l'Institut d'enseignement supérieur Lucien Cooremans, à Bruxelles.*  
Réduction : 0,2 millions de francs.
- ART. 33.07. — *Subvention au service social de l'Institut libre Marie Haps à Bruxelles.*  
Réduction : 0,3 million de francs.
- ART. 33.13. — *Subvention aux services sociaux des institutions d'enseignement supérieur de type long, etc.*  
Réduction : 14 millions de francs.
- ART. 33.14. — *Subventions aux services sociaux des institutions d'enseignement supérieur artistique de type long, etc.*  
Réduction : 2,1 millions de francs.
- ART. 43.01. — *Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc.*  
A. Crédit supplémentaire : 72,7 millions de francs.  
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 120,0 millions de francs.
- ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement supérieur officiels subventionnés.*  
Réduction : 3,7 millions de francs.
- ART. 44.01. — *Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions, etc.*  
A. Réduction : 25,6 millions de francs.  
B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 65,0 millions de francs.
- ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement libres subventionnés.*  
Réduction : 16,9 millions de francs.
- ART. 44.04. — *Allocation de fonctionnement à l'Université libre de Bruxelles, etc.*  
Réduction : 54,9 millions de francs.
- ART. 44.05. — *Allocation de fonctionnement à l'Université catholique de Louvain, etc.*  
Réduction : 68,1 millions de francs.
- ART. 44.06. — *Allocation de fonctionnement aux Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur, etc.*  
Réduction : 15,1 millions de francs.
- ART. 33.04. — *Toelage voor de sociale dienst van het « Institut catholique des hautes études commerciales » te Sint-Pieters-Woluwe.*  
Vermindering : 0,9 miljoen frank.
- ART. 33.05. — *Toelage voor de sociale dienst van het « Institut supérieur de traducteurs et interprètes de l'Etat » te Brussel.*  
Vermindering : 0,8 miljoen frank.
- ART. 33.06. — *Toelage voor de sociale dienst van het « Institut d'enseignement supérieur Lucien Cooremans » te Brussel.*  
Vermindering : 0,2 miljoen frank.
- ART. 33.07. — *Toelage voor de sociale dienst van het « Institut libre Marie Haps » te Brussel.*  
Vermindering : 0,3 miljoen frank.
- ART. 33.13. — *Toelagen voor de sociale diensten van de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, enz.*  
Vermindering : 14 miljoen frank.
- ART. 33.14. — *Toelagen voor de sociale diensten van de instellingen voor hoger kunstonderwijs van het lange type, enz.*  
Vermindering : 2,1 miljoen frank.
- ART. 43.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoe-lagen, enz.*  
A. Bijkrediet : 72,7 miljoen frank.  
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 120,0 miljoen frank.
- ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrich-tingen voor hoger onderwijs.*  
Vermindering : 3,7 miljoen frank.
- ART. 44.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoe-lagen, enz.*  
A. Vermindering : 25,6 miljoen frank.  
B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 65,0 miljoen frank.
- ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen aan de vrij gesubsidieerde onderwijs-inrichtingen.*  
Vermindering : 16,9 miljoen frank.
- ART. 44.04. — *Werkingsuitkering aan de « Université libre de Bruxelles », enz.*  
Vermindering : 54,9 miljoen frank.
- ART. 44.05. — *Werkingsuitkering aan de « Université catholique de Louvain », enz.*  
Vermindering : 68,1 miljoen frank.
- ART. 44.06. — *Werkingsuitkering aan de « Faculté universitaire Notre-Dame de la Paix » te Namur, enz.*  
Vermindering : 15,1 miljoen frank.

ART. 44.07. — *Allocation de fonctionnement à la Faculté universitaire catholique de Mons, etc.*

Réduction : 3,2 millions de francs.

ART. 44.08. — *Allocation de fonctionnement à la Faculté polytechnique de Mons, etc.*

Réduction : 19,0 millions de francs.

ART. 44.14. — *Allocation de fonctionnement aux Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles, etc.*

Réduction : 2,7 millions de francs.

ART. 44.15. — *Subventions-pensions aux établissements universitaires libres, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 9,0 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 58,9 millions de francs.

ART. 01.01. — *Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Liège, etc.*

Réduction : 72,7 millions de francs.

ART. 01.02. — *Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Mons, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 15,0 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 22,1 millions de francs.

ART. 01.04. — *Allocation de fonctionnement à la Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux, etc.*

Réduction : 5,8 millions de francs.

ART. 01.07. — *Service des commissaires et délégués du gouvernement, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 1,5 millions de francs.

Insuffisance du crédit alloué pour l'année budgétaire 1978.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,1 million de francs.

Créances parvenues tardivement.

ART. 01.11. — *Intervention de l'Etat en application des articles 34 et 35 de la loi du 27 juillet 1971, etc.*

Réduction : 42 millions de francs.

#### SECTION 37.

##### RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

ART. 33.16. — *Subvention au Centre interuniversitaire de formation permanente à Charleroi.*

Crédit supplémentaire : 1,5 million de francs.

Sur décision du Ministre, le subside destiné au C.I.F.O.P. est augmenté d'un montant de 1 500 000 francs pour financer les activités du Centre interuniversitaire de Charleroi (C.U.N.I.C.) à raison d'un million de francs et celles de l'Institut polytechnique de Charleroi (I.P.C.) à raison de cinq cent mille francs.

ART. 44.07. — *Werkingsuitkering aan de « Faculté universitaire Catholique » te Bergen, enz.*

Vermindering : 3,2 miljoen frank.

ART. 44.08. — *Werkingsuitkering aan de « Faculté polytechnique » te Bergen, enz.*

Vermindering : 19,0 miljoen frank.

ART. 44.14. — *Werkingsuitkering aan de « Facultés universitaires Saint-Louis » te Brussel, enz.*

Vermindering : 2,7 miljoen frank.

ART. 44.15. — *Pensioentolagen aan de vrije universitaire inrichtingen, enz.*

A. Bijkrediet : 9,0 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 58,9 miljoen frank.

ART. 01.01. — *Werkingsuitkering aan de « Université de l'Etat » te Luik, enz.*

Vermindering : 72,7 miljoen frank.

ART. 01.02. — *Werkingsuitkering aan de « Université de l'Etat » te Bergen, enz.*

A. Bijkrediet : 15,0 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 22,1 miljoen frank.

ART. 01.04. — *Werkingsuitkering aan de « Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat » te Gembloux, enz.*

Vermindering : 5,8 miljoen frank.

ART. 01.07. — *Regeringscommissarissen en afgevaardigden, enz.*

A. Bijkrediet : 1,5 miljoen frank.

Ontoereikendheid van het voor het begrotingsjaar 1978 verleende krediet.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,1 miljoen frank.

Schuldvorderingen te laat ingediend.

ART. 01.11. — *Bijdrage van de Staat ter toepassing van de artikelen 34 en 35 van de wet van 27 juli 1971, enz.*

Vermindering : 42 miljoen frank.

#### SECTIE 37.

##### WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

ART. 33.16. — *Toelage aan het « Centre interuniversitaire de formation permanente » te Charleroi.*

Bijkrediet : 1,5 miljoen frank.

Bij beslissing van de Minister is de toelage bestemd aan de C.I.F.O.P., vermeerderd met een bedrag van 1 500 000 frank, om de werkzaamheden te financieren van het Universitair Centrum te Charleroi (C.U.N.I.C.) a rata van één miljoen frank en deze van het Polytechnisch Instituut te Charleroi (I.P.C.) a rata van vijfhonderduizend frank.

## SECTION 38.

## ENSEIGNEMENT DE PROMOTION SOCIALE.

ART. 11.03. — *Rémunération du personnel actif et en disponibilité, etc.*

11.03.1. Inspection.

Réduction : 0,8 million de francs.

11.03.2. Personnel enseignant et enseignant auxiliaire.

Réduction : 9,3 millions de francs.

11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise.

Crédit supplémentaire : 0,1 million de francs.

Réestimation de la prévision initiale suite aux dépenses réelles de 1977.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Crédit supplémentaire : 0,1 million de francs.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc.*

12.02.1. Inspection. — Administration.

Crédit supplémentaire : 0,1 million de francs.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services, etc.*

12.03.2. Etablissements de l'Etat.

Réduction : 0,1 million de francs.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions pension, etc.*

Crédit supplémentaire : 9,2 millions de francs.

Réestimation de la prévision initiale suite aux dépenses réelles de 1977.

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement de promotion sociale officiels subventionnés.*

Réduction : 3,4 millions de francs.

ART. 44.01. — *Subventions traitements, subventions forfaitaires et subventions pensions, etc.*

Réduction : 2,3 millions de francs.

Réestimation.

## SECTION 39.

## ENSEIGNEMENT PAR CORRESPONDANCE.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Réduction : 0,1 million de francs.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc.*

Réduction : 0,1 million de francs.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

A. Réduction : 0,1 million de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

## SECTIE 38.

## ONDERWIJS VOOR SOCIALE PROMOTIE.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

11.03.1. Inspectie.

Vermindering : 0,8 miljoen frank.

11.03.2. Onderwijzend en hulponderwijzend personeel.

Vermindering : 9,3 miljoen frank.

11.03.3. Werklieden en meesterspersoneel.

Bijkrediet : 0,1 miljoen frank.

Nieuwe raming van de oorspronkelijke begrotingsvooruitzichten ingevolge de werkelijke uitgaven voor 1977.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen, enz.*

12.02.1. Inspectie. — Administratie.

Bijkrediet : 0,1 miljoen frank.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten, enz.*

12.03.2. Staatsinrichtingen.

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoe-lagen, enz.*

Bijkrediet : 9,2 miljoen frank.

Nieuwe raming van de oorspronkelijke begrotingsvooruitzichten ingevolge de werkelijke uitgaven voor 1977.

ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrich-tingen voor onderwijs van sociale promotie.*

Vermindering : 3,4 miljoen frank.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoe-lagen, enz.*

Vermindering : 2,3 miljoen frank.

Nieuwe raming.

## SECTIE 39.

## SCHRIFTELIJK ONDERWIJS.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

A. Vermindering : 0,1 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

## PARTIE II.

## SECTION 41.

## DOTATIONS CULTURELLES.

ART. 01.01. — *Dotation dont le Conseil culturel de la communauté culturelle française règle l'affectation, etc.*

01.01.1. Crédits non dissociés.

Réduction : 7,9 millions de francs.

La réduction de la dotation dont l'affectation est réglée par le Conseil culturel de la communauté culturelle française est la résultante des augmentations et des réductions de crédits proposées pour 1978 au projet de décret ajustant le budget de l'Education nationale.

## TITRE II.

## DEPENSES DE CAPITAL.

## PARTIE I.

## SECTION 01.

## DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE.

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Crédit supplémentaire : 0,6 million de francs.

## SECTION 31.

## ADMINISTRATION GENERALE.

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire : 1,1 million de francs.

Achat de machines et matériel pour les centres de jeunesse et la Commission nationale permanente du pacte culturel.

## SECTION 32.

## ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL.

ART. 74.01. — *Achat de machines, etc.*

74.01.2. Enseignement fondamental de l'Etat.

A. Réduction : 2,6 millions de francs.

Mesures d'économie.

B. Crédits supplémentaires années budgétaires antérieures : 1,7 million de francs.

Factures O.C.F. introduites tardivement.

## SECTION 33.

## ENSEIGNEMENT SPECIAL.

ART. 63.01. — *Subventions d'équipement, etc.*

Réduction : 11 millions de francs.

ART. 64.01. — *Subventions d'équipement, etc.*

Réduction : 11 millions de francs.

ART. 72.09. — *Achats, etc.*

Crédits d'engagement :

Réduction : 1,2 million de francs.

## DEEL II.

## SECTIE 41.

## CULTURELE DOTATIES.

ART. 01.01. — *Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de « Conseil culturel de la communauté culturelle française », enz.*

01.01.1. Niet-gesplitste kredieten :

Vermindering : 7,9 miljoen frank.

De vermindering der dotatie, waarvan de bestemming geregeld wordt door de « Conseil culturel de la communauté culturelle française », is de resultante van de kredietvermeerderingen en -verminderingen voor 1978 voorgesteld in het ontwerp van decreet houdende aanpassing van de begroting van Nationale Opvoeding.

## TITEL II.

## KAPITAALUITGAVEN.

## DEEL I.

## SECTIE 01.

## KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN NATIONALE OPVOEDING.

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Cabinet.*

Bijkrediet : 0,6 miljoen frank.

## SECTIE 31.

## ALGEMEEN BESTUUR.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.1. Hoofdbestuur.

Bijkrediet : 1,1 miljoen frank.

Aankoop van machines en materieel voor de jeugdcentra en voor de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie.

## SECTIE 32.

## BASISONDERWIJS.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.2. Basisonderwijs van de Staat.

A. Vermindering : 2,6 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregelen.

B. Bijkredieten vorige begrotingsjaren : 1,7 miljoen frank.

Te laat ingediende facturen van het C.B.B.

## SECTIE 33.

## BUITENGEWOON ONDERWIJS.

ART. 63.01. — *Uitrustingsstoelagen, enz.*

Vermindering : 11 miljoen frank.

ART. 64.01. — *Uitrustingsstoelagen, enz.*

Vermindering : 11 miljoen frank.

ART. 72.09. — *Aankoop, enz.*

Vastleggingskrediet :

Vermindering : 1,2 miljoen frank.

Crédits d'ordonnancement :

Réduction : 1,2 million de francs.

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.2. Etablissements de l'Etat.

A. Réduction : 5,0 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

#### SECTION 34.

##### ENSEIGNEMENT SECONDAIRE.

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.2. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.

A. Réduction : 20,2 millions de francs.

Mesure d'économie.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 8,5 millions de francs.

Créances introduites après la clôture de l'année budgétaire.

#### SECTION 35.

##### ORGANISATION DES ETUDES.

ART. 74.01. — *Achat de machines, etc.*

A. Réduction : 6,6 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,6 million de francs.

#### SECTION 36.

##### ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.

ART. 63.01. — *Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement officiels subventionnés, etc.*

Réduction : 0,4 million de francs.

ART. 64.01. — *Subventions équipement aux établissements d'enseignement libres subventionnés, etc.*

Réduction : 0,9 million de francs.

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

A. Réduction : 2,6 millions de francs.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,7 million de francs.

#### SECTION 38.

##### ENSEIGNEMENT DE PROMOTION SOCIALE.

ART. 64.01. — *Subventions d'équipement, etc.*

Réduction : 0,6 million de francs.

ART. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.2. Etablissements de l'Etat.

Réduction : 2,9 millions de francs.

Ordonnanceringskrediet :

Vermindering : 1,2 miljoen frank.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.2. Staatsinrichtingen.

A. Vermindering : 5,0 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

#### SECTIE 34.

##### SECUNDAIR ONDERWIJS.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.2. Staatsinrichtingen voor secundair onderwijs.

A. Vermindering : 20,2 miljoen frank.

Bezuinigingsmaatregel.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 8,5 miljoen frank.

Schuldvorderingen ingediend na het afsluiten van het begrotingsjaar.

#### SECTIE 35.

##### BESTUUR VAN HET ONDERWIJS.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

A. Vermindering : 6,6 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,6 miljoen frank.

#### SECTIE 36.

##### HOGER ONDERWIJS.

ART. 63.01. — *Uitrustingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde onderwijsinrichtingen, enz.*

Vermindering : 0,4 miljoen frank.

ART. 64.01. — *Uitrustingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde onderwijsinrichtingen, enz.*

Vermindering : 0,9 miljoen frank.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

A. Vermindering : 2,6 miljoen frank.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,7 miljoen frank.

#### SECTIE 38.

##### ONDERWIJS VOOR SOCIALE PROMOTIE.

ART. 64.01. — *Uitrustingsstoelagen, enz.*

Vermindering : 0,6 miljoen frank.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.2. Staatsinrichtingen.

Vermindering : 2,9 miljoen frank.

## ANNEXE.

## BIJLAGE.

Liste des décisions du Conseil de Cabinet  
régularisées au feuillet d'ajustement.

Lijst der beslissingen van de Kabinetsraad  
geregulariseerd langs het aanpassingsblad.

## TITRE I.

## TITEL I.

## DEPENSES COURANTES.

## LOPENDE UITGAVEN.

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Décision et date — Beslissing en datum	Section et article — Sectie en artikel	Objet — Betreft	Montant — Bedrag	
			Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren
N°/Nr. 2621 26-5-1978	Sect. 31 Art. 12.02.1	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien de l'administration centrale. — <i>Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven van het hoofdbestuur.</i>	—	1,3

## TITRE II.

## TITEL II.

## DEPENSES DE CAPITAL.

## KAPITAALUITGAVEN.

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Décision et date — Beslissing en datum	Section et article — Sectie en artikel	Objet — Betreft	Montant — Bedrag	
			Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren
N°/Nr. 2656 15-12-1978	Sect. 01 Art. 74.01	Remplacement d'un véhicule automobile mis hors d'usage suite à un accident de la circulation. — <i>Vervanging van een voertuig volledig buiten gebruik gesteld wegens een verkeersongeval.</i>	0,6	—